



protect. teach. love.™

Product Manual
Manuel d'utilisation
Producthandleiding
Manual del producto
Manuale del prodotto
Gerbrauchsanleitung

PBC17-16369

PBC19-16370

PBC19-16599

Spray Bark Collar

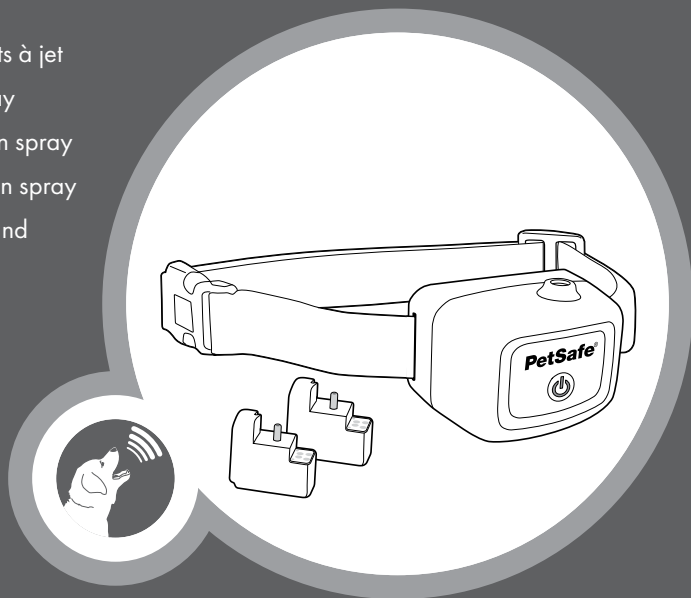
Collier anti-aboiements à jet

Blafhalsband met spray

Collar antiladridos con spray

Collare antiabbaiio con spray

Spray Antibell-Halsband



Please read this entire Product Manual before beginning
Veuillez lire ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant de commencer
Gelieve deze producthandleiding volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual del producto antes de empezar
Prima di iniziare, leggere per intero il manuale del prodotto
Bitte vor Gebrauch diese Gebrauchsanleitung durchlesen

Welcome

You and your pet were made for each other. Our aim is to help you have the best companionship and the most memorable moments together. Your PetSafe® Spray Bark Collar is designed to safely eliminate nuisance barking.

We know that safe pets make happy owners. Before getting started, please take a moment to read through the important safety information. If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Hereinafter Radio Systems Corporation and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as "We" or "Us".

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this Product Manual



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.



Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or certified trainer.

Do not puncture or incinerate the collar or the refill cartridge. Do not expose to extreme heat or store at temperatures above 45 °C.

Lithium Rechargeable Batteries This device contains Lithium-Ion (Li-Ion) batteries; never incinerate, puncture, deform, short-circuit, or charge with an inappropriate charger. Fire, explosion, property damage, or bodily harm may occur if this warning is not followed.

Do not expose the device to freezing temperatures (0 °C) or to conditions warmer than 45 °C. Do not leave the device in direct sunlight. Never leave the device in a car where the device can heat up to high temperatures (45 °C).

- Contains gas under pressure; may explode if heated.
- Wear protective gloves/ eye protection/ face protection.
- Do not breathe dust/ fume/ gas/ mist/ vapours/ spray.
- In case of inadequate ventilation, wear respiratory protection.
- If exposed or concerned: Get medical advice/attention.
- Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place. Do not puncture. Do not burn.
- Keep out of reach of children.

FIRST AID TREATMENT:

If inhaled, get medical attention if you feel unwell. After skin contact, rinse affected area with soap and water. After eye contact, rinse/flush eyes gently using water for 15-20 minutes.

⚠ CAUTION

This product is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark stopping purpose.

CAUTION

Risk of skin damage. Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. Ranging from redness to pressure ulcers; this condition is commonly known as bed sores.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible, reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar.
- When using a separate collar for a lead, do not put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contact area of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

The PetSafe® Spray Bark Collar must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

EN

FR

NL

ES

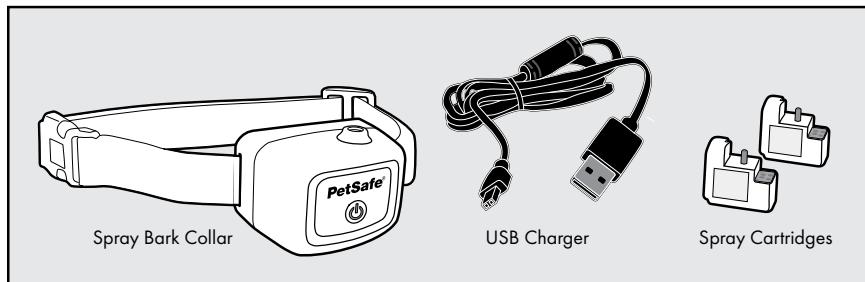
IT

DE

Table of Contents

In the Box.....	5
How it Works	5
Charge the Spray Bark Collar	5
Add the Spray Cartridge	6
Fit the Collar.....	7
Test the Collar	8
Function and Response Table.....	8
Ensure a Proper Spray Pattern	9
What to Expect During Use.....	9
Tips and Maintenance.....	9
Frequently Asked Questions.....	10
Terms of Use and Limitation of Liability.....	10
Important Recycling Advice	11
Compliance.....	11
Warranty	11
THIS PRODUCT INCLUDES A “NO BARK GUARANTEE”	12

In the Box



How it Works

The PetSafe® Spray Bark Collar effectively deters nuisance barking when it is worn. The sound and vibration of your dog's bark triggers the sensor probe, which emits a burst of spray.

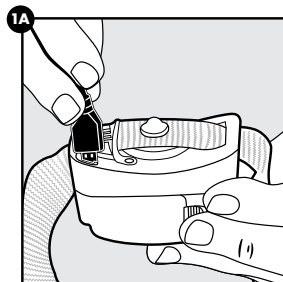
The collar works well with both unscented or citronella spray. Citronella is a unique scent that most dogs do not normally encounter. Both spray options are safe and will distract your dog and interrupt the unwanted barking.

As an added safety feature, the Spray Bark Collar will automatically shut off for 3 minutes if your dog barks 15 times or more within a 50-second period.

Charge the Spray Bark Collar

Excessive charging can shorten the battery life. Only charge your collar when the batteries are low.

1. Plug in and fully charge the collar (**1A**). This can take up to 6 hours.
2. When fully charged, the green LED on the collar will turn off. Replace the rubber cover after charging.



To Turn the Collar On

Press and hold the on/off button until the collar beeps low to high, and then release (**1B**). The green LED will be illuminated during the button press.

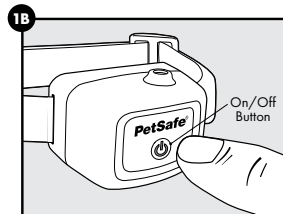
To Turn the Collar Off

Press and hold the on/off button until the collar beeps high to low, and then release. The red LED will be illuminated during the button press and will turn off when the collar turns off.

Battery Life

Average battery life is 40 hours, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, the first week may not last as long.

Quick Tip: When not using the collar, turn it off to extend battery life.



Add the Spray Cartridge

1. Ensure the collar is off.
2. The cartridge replacement is located on the bottom of the collar.
3. Press and slide the button and the cartridge door will open (**2A**).
4. Remove the cartridge and replace with a new one (inserted nozzle first). Ensure the shipping cap is removed off the cartridges before inserting into the collar (**2B**).
5. Close the cartridge door (**2C**).

⚠ WARNING

Do not expose the device to freezing temperatures (0 °C) or to conditions warmer than 45 °C. Do not leave the device in direct sunlight. Never leave the device in a car where the device can heat up to high temperatures (45 °C).

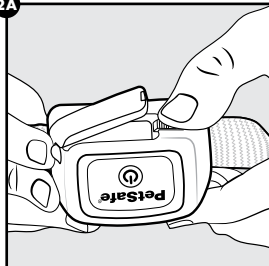
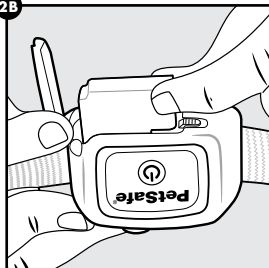
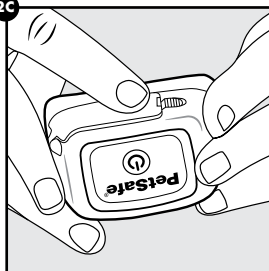
NOTE: Citronella and unscented refills can be purchased from www.petsafe.com.

⚠ CAUTION

CONTENTS UNDER PRESSURE.

CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED. Do not expose to heat or store at temperatures above 45 °C. Do not puncture. Do not burn. Protect from sunlight. Store away from heat. Store in a well-ventilated place. This product is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark stopping purpose.

FIRST AID TREATMENT: If inhaled, get medical attention if you feel unwell. After skin contact, rinse affected area with soap and water. After eye contact, rinse/flush eyes gently using water for 15–20 minutes.

2A**2B****2C**

Fit the Collar

Important: The proper fit and placement of the Spray Bark Collar is important for effective operation. The bark sensor must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.

1. Be sure the collar is turned off before placing it on your pet. Then with your pet standing (3A), fit the collar snugly onto your pet's neck so that the bark sensor makes contact with your pet's skin on the underside of his or her neck. Make sure the PetSafe® logo is right-side up (3B).
2. Check the tightness of the collar by inserting one finger between the end of the bark sensor and your pet's neck (3C). The fit should be snug but not constricting.
3. Allow your pet to wear the collar for a few minutes, then check it again.

CAUTION

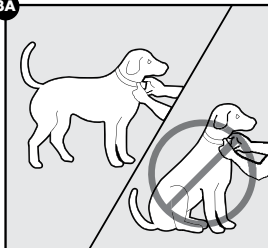
You may need to trim the hair in the area of the contact points. Never shave your pet's neck; this may lead to a rash or infection.

4. Once you are satisfied with the fit of the collar, remove it from your pet and trim it, but make sure to allow room for growth or a thicker winter coat. Use a lighter to seal the cut so that it will not fray.
5. The collar will slip if it is not properly threaded onto the strap. The slide buckle prevents the collar from becoming loose around your pet's neck and the ridges must be facing up (3D).

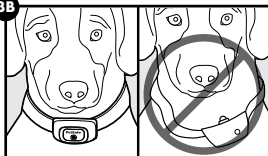
CAUTION

The collar should not be worn for more than 12 hours out of every 24-hour period. Leaving the collar on too long could lead to skin irritation.

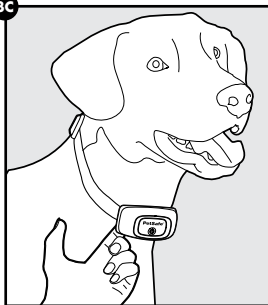
3A



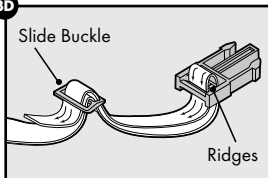
3B



3C



3D



EN

FR

NL

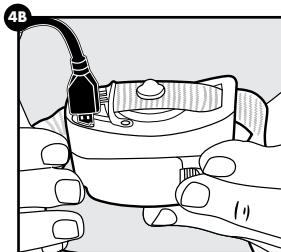
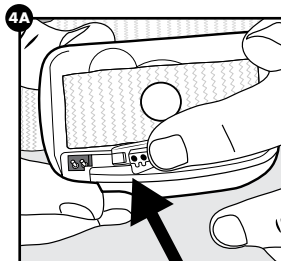
ES

IT

DE

Test the Collar

1. Plug the charger into the Spray Bark Collar (**4A, 4B**).
2. Ensure the spray port is pointed away from your face. While the charger is plugged in, press and hold the on/off button.
3. Continue to hold the on/off button while unplugging the charger from the Spray Bark Collar. A yellow LED will appear.
4. Release the on/off button. After a **2 second delay**, the following will begin: the Spray Bark Collar will emit a tone then release spray. Then, it will sound the normal power off tone and turn itself off.
5. The test can be stopped at any time by pressing the on/off button.



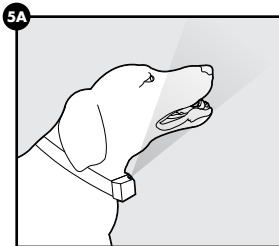
Function and Response Table

Function	LED Light Response	Beep Response
Spray collar is turned on	Green LED illuminates	Beeps low to high
Spray collar is turned off	Red LED illuminates	Beeps high to low
Spray collar is on	Green LED light flashes once every 5 seconds	None
Spray activation	None	None
Low battery condition	Red LED light flashes 3 times every 5 seconds	None
Low spray warning	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	None
Testing	Yellow LED light appears	Beeps
No cartridge	Red and green LED's alternate flashing for 5 seconds, the collar will turn off	4 beeps
Spray collar is on/ cartridge is empty (will not spray)	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	None
Turning collar on/ cartridge is empty (will not spray)	Yellow LED flashes 2 times	2 beeps

Ensure a Proper Spray Pattern

For the PetSafe® Spray Bark Collar to perform properly, the nozzle must be positioned correctly and there must be a clear path from the spray nozzle to your dog's snout. Follow these steps:

1. Make sure the PetSafe logo on the front of the collar is upright and the spray nozzle is angled out and pointing up towards the dog's snout (5A).
2. For long-haired dogs, it may be necessary to trim the neck hairs along the path of the spray. It is important that the spray reaches the dog's snout to be effective.



CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

What to Expect During Use

Important: Do not leave your dog alone the first few times he receives a stimulation.

Place the collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the spray may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial stimulation.

On rare occasions, a dog may begin barking at the stimulation. If this happens, reassure your dog with a calm voice. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more spray stimulations. The number of dogs that have this reaction typically will only have it the first time they wear the Spray Bark Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Spray Bark Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and may increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Spray Bark Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Spray Bark Collar. You must place the Spray Bark Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Spray Bark Collar, he may resume barking and his learning will suffer a setback.

Tips and Maintenance

- Before playing with your dog, remove the Spray Bark Collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the burst of spray.
- To ensure that your dog does not make the connection between you and the spray collar, do not let him see you prepare the collar for the first try, or for subsequent use. Keep your dog away while you prepare the collar as well as when you replace the cartridge or charge the battery.
- Remove all other collars with metallic parts or tags. These could create noise that may needlessly activate the spray.
- To ensure effectiveness, avoid letting your dog wear the collar with an empty cartridge.
- Turn off the collar while not in use.
- The PetSafe® Spray Bark Collar should only be used with pets that are over 6 months of age.
- If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.

- Do not leave the collar unattended where your dog could accidentally damage it through chewing.
- The spray from the bark collar may stick to the hair under your dog's snout. Clean your dog's hair weekly with a washcloth and a mild hand soap. Rinse and dry your dog's neck thoroughly.
- If the spray accumulates on the bark collar, wipe the receiver clean with a damp cloth and dry thoroughly.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

How old does a pet have to be before using the Spray Bark Collar?	• Your pet should be at least 6 months old before using the Spray Bark Collar. The collar may be too large for dogs under 3.6 kg.
Will the Spray Bark Collar work for my dog?	• The Spray Bark Collar is safe and effective for most breeds and sizes of dogs, though it may be too large for dogs under 3.6 kg to wear comfortably.
Can I attach a lead to the Spray Bark Collar?	• No. This can result in pulling the bark sensor too tightly against your dog's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or a harness, making sure the extra collar does not put pressure on the bark sensor.
How many sprays are there per spray refill cartridge?	• There are 30 to 40 sprays per spray refill cartridge.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

The use of this product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained with this product. Use of this product implies acceptance of all such terms, conditions, and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care location together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

Proper Use includes, without limitation, reviewing the entire Product Manual and any specific safety information statements. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this product. If you are unsure whether this product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. For products used with pets where training is desired, Radio Systems Corporation recommends that these training products are not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This product is designed for use with pets only. This product is not intended to harm, injure or provoke. Using this product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any direct, indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the use or misuse of this product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this product to the fullest extent permissible by law.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this product, they shall be binding on you as if incorporated herein.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. At the end of the product life, do not place it in the normal municipal waste system. Please check the regulations in your area or return it to where it was purchased so that it can be placed in our recycling system. If these options are not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

Compliance

Modification or changes to this equipment not expressly approved by Radio Systems Corporation may void the user's authority to operate the equipment.



Radio Systems Corporation declares under its own responsibility, that the following product(s) is (are) in compliance with the essential requirements under the EMC Directive 2014/30/EU, and the RoHS Directive 2011/65/EU. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU EMC regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. Hereby, Radio Systems Corporation, declares that these products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. The Declaration of Conformity can be found at www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Warranty

Three Year Non-Transferable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.com and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
- Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or

a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215, Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty device or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

THIS PRODUCT INCLUDES A "NO BARK GUARANTEE"

Some dogs may not be responsive to spray stimulation. If the PetSafe® Spray Bark Control is not meeting your needs, please contact our customer care team to find a product that works for you and your pet. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.com.

Bienvenue

Vous et votre animal êtes faits l'un pour l'autre. Notre objectif est de vous aider à avoir la meilleure des camaraderies et à passer ensemble les moments les plus mémorables. Votre collier anti-aboiements à jet PetSafe® est conçu pour éliminer les aboiements gênants en toute sécurité.

Nous savons qu'un animal en sécurité rend son propriétaire heureux. Avant de commencer, merci de prendre le temps de lire les informations de sécurité importantes. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions.

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes d'avertissement et symboles utilisés dans ce manuel d'utilisation



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères à modérées.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne peut être utilisé avec des chiens agressifs. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à avoir un comportement agressif. Les chiens agressifs peuvent causer à leur propriétaire ou à autrui des blessures graves, voire la mort. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.

Ne pas percer ou incinérer le collier ou la cartouche de recharge. Ne pas exposer le produit à une chaleur extrême et ne pas le conserver à une température supérieure à 45 °C.

Batteries rechargeables au lithium Ce dispositif contient des batteries au lithium-ion (Li-Ion) ; ne jamais les incinérer, percer, déformer, court-circuiter ni les charger avec un chargeur inadapté. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des blessures corporelles.

Ne pas exposer le dispositif à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C. Ne pas exposer le dispositif aux rayons directs du soleil. Ne jamais laisser le dispositif dans un véhicule dans lequel les températures peuvent dépasser les 45 °C.

- Contient du gaz sous pression ; peut exploser si chauffé.
- Portez des gants / des protections pour les yeux / une protection pour le visage.
- Ne respirez pas la poussière / la fumée / le gaz / la brume / les vapeurs / le jet.
- En cas de mauvaise aération, portez une protection respiratoire.
- En cas d'exposition ou de doute, consultez un médecin.
- Protéger de la lumière du soleil. Conserver dans un endroit bien aéré. **Do not puncture. Do not burn.**
- Tenir hors de portée des enfants.

PREMIERS SECOURS :

En cas d'inhalation, consultez un médecin si vous vous sentez mal. En cas de contact avec la peau, rincer la zone affectée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez / lavez les yeux délicatement à l'eau pendant 15 à 20 minutes.

⚠ ATTENTION

Ce produit n'est pas un jouet. Conserver hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour sa fonction anti-aboiement.

ATTENTION

Risque d'irritation de la peau. Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté pendant une durée trop longue ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Les effets peuvent aller d'une rougeur aux ulcères de pression ; cette condition est communément appelée une escarre de décubitus.

- Évitez de laisser le collier sur le chien plus de 12 heures par jour.
- Si possible, repositionnez le collier sur le cou de votre animal toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez l'ajustement pour éviter une pression excessive ; suivez les instructions de ce manuel.
- Ne raccordez jamais une laisse sur le collier électronique.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacts du collier chaque semaine avec un chiffon humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres de décubitus et la nécrose cutanée, consultez notre site Web.

Le collier anti-aboiements à jet de PetSafe® doit être utilisé sur des chiens en bonne santé. Nous vous recommandons d'emmener votre chien chez un vétérinaire avant d'utiliser ce collier s'il n'est pas en bonne santé.

Table des matières

Dans la boîte	16
Fonctionnement du système.....	16
Chargement le collier anti-aboiements à jet	16
Installation de la cartouche.....	17
Ajustement du collier	18
Test le collier	19
Tableau de fonctionnement et de réponse	19
Vérification de la bonne diffusion du jet	20
Comment se passe l'utilisation.....	20
Conseils et entretien	21
Questions fréquemment posées.....	21
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité	22
Remarque importante concernant le recyclage	22
Conformité	23
Garantie	23
CE PRODUIT INTÈGRE UNE « GARANTIE ANTI-ABOIEMENTS »	23

EN

FR

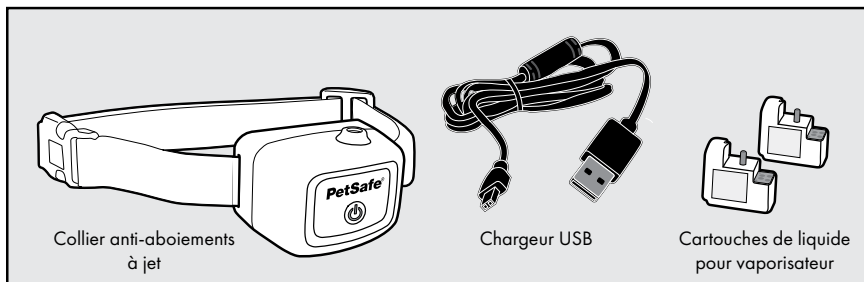
NL

ES

IT

DE

Dans la boîte



Fonctionnement du système

Le collier anti-aboiements à jet est un moyen efficace de dissuasion de l'aboiement sur les chiens qui le portent. Le bruit et les vibrations de l'aboiement de votre chien déclenchent un palpeur qui envoie un jet de produit pulvérisé.

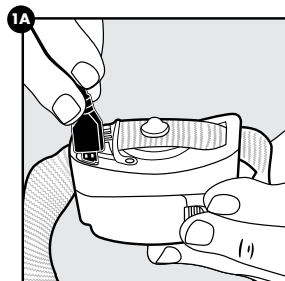
Le collier fonctionne aussi bien avec les produits indores qu'avec le spray à la citronnelle. La citronnelle est un parfum particulier auquel la majorité des chiens ne sont pas confrontés. Les deux options de pulvérisation sont sûres et distrairont votre chien ce qui interrompra les aboiements indésirables.

Comme mesure de sécurité supplémentaire, si votre chien aboie 15 fois ou plus dans une période de 50 secondes, le collier anti-aboiements à jet s'éteint automatiquement pendant 3 minutes.

Chargement le collier anti-aboiements à jet

Une charge excessive peut réduire l'autonomie de la batterie. Chargez le collier uniquement lorsque les batteries sont faibles.

1. Branchez et chargez complètement le collier (1A). Cela peut prendre jusqu'à 6 heures.
2. Lorsque le collier est totalement chargé, la LED verte s'éteint. Remplacez le capuchon en caoutchouc après la charge.

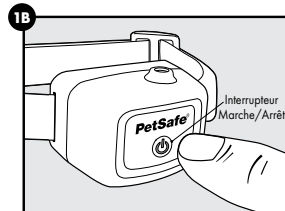


Pour mettre le collier en marche

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche / arrêt jusqu'à ce que le collier émette un bip sonore de plus en plus fort et relâchez-le (1B). La LED verte s'allume lorsque le bouton est enfoncé.

Pour arrêter le collier

Appuyez brièvement sur l'interrupteur marche / arrêt jusqu'à ce que le collier émette un bip sonore de aigu à grave et relâchez-le. La LED rouge reste allumée pendant le temps que le bouton est enfoncé et s'éteindra lorsque le collier sera arrêté.



Autonomie de la batterie

L'autonomie moyenne de la batterie est de 40 heures, en fonction de la fréquence à laquelle votre chien aboie. Toutefois, en raison de l'utilisation plus fréquente lors du dressage de votre chien, la batterie risque de ne pas durer aussi longtemps la première semaine.

Petite astuces : arrêtez le collier lorsqu'il n'est pas utilisé pour prolonger la durée de la batterie.

Installation de la cartouche

1. Vérifier que le collier est arrêté.
2. Le logement de la cartouche est situé dans le bas du collier.
3. Presser et glisser le bouton pour ouvrir le volet **(2A)**.
4. Retirer la cartouche et en installer une nouvelle (**inserted nozzle first**). Vérifier que le bouchon de transport est retiré de la cartouche avant de l'insérer dans le collier **(2B)**.
5. Refermer le volet **(2C)**.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas exposer le dispositif à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C. Ne pas exposer le dispositif aux rayons directs du soleil. Ne jamais laisser le dispositif dans un véhicule dans lequel les températures peuvent dépasser les 45 °C.

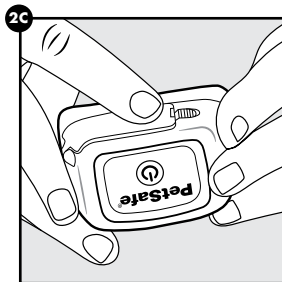
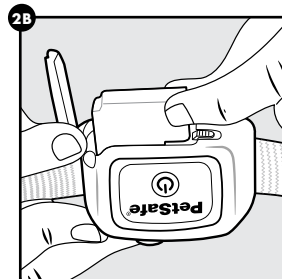
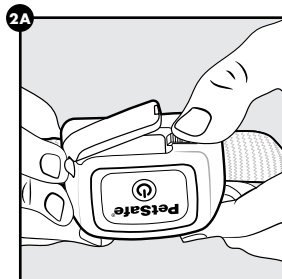
REMARQUE : les recharges inodores et à la citronnelle sont en vente sur www.petsafe.com.

⚠ ATTENTION

CONTENTS UNDER PRESSURE.

CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED. Do not expose to heat or store at temperatures above 45 °C. Do not puncture. Do not burn. Protect from sunlight. Store away from heat. Store in a well-ventilated place. Ce produit n'est pas un jouet. Conserver hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour sa fonction anti-aboiement.

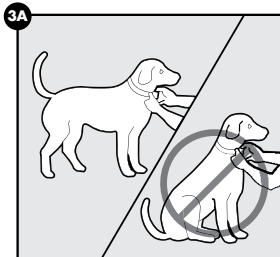
PREMIERS SECOURS : En cas d'inhalation, consultez un médecin si vous vous sentez mal. En cas de contact avec la peau, rincer la zone affectée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez / lavez les yeux délicatement à l'eau pendant 15 à 20 minutes.



Ajustement du collier

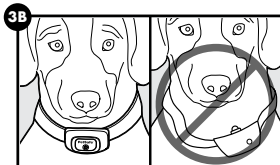
Important : il est important que le collier anti-aboiement à jet soit bien ajusté et mis en place pour garantir son bon fonctionnement. Les capteurs d'aboiements doivent être directement en contact avec la peau de votre chien, au niveau de la partie inférieure du cou.

1. Assurez-vous que le collier est arrêté avant de le placer sur votre animal. Ensuite, pendant que votre animal est debout (**3A**), ajuster doucement le collier autour du cou de votre animal, de sorte que les capteurs d'aboiements soient en contact avec la peau en dessous du cou de votre animal. Vérifiez que le logo PetSafe® est à l'endroit (**3B**).
2. Vérifiez l'ajustement du collier en insérant un doigt entre l'extrémité du capteur d'aboiements et le cou de votre animal (**3C**). Le collier doit être bien serré, mais sans excès.
3. Laissez le collier sur votre animal pendant quelques minutes, puis vérifiez à nouveau son ajustement.



ATTENTION

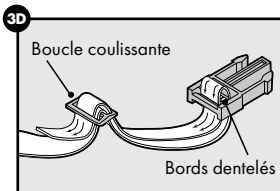
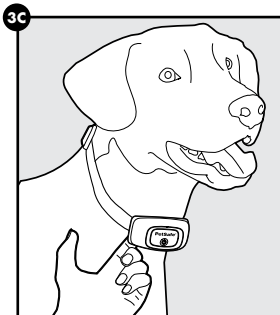
Vous aurez peut-être besoin de tailler les poils dans la zone des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre animal, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.



4. Lorsque vous êtes satisfait(e) de l'ajustement du collier, retirez-le de votre animal et coupez l'excédent mais assurez-vous de laisser une longueur suffisante si votre animal n'a pas encore atteint sa taille adulte ou si son poil épaissit en hiver. À l'aide d'un briquet, soudez le bord coupé du collier afin qu'il ne s'effiloche pas.
5. Le collier se desserrera s'il n'est pas correctement enfilé dans la boucle. La boucle coulissante empêche le collier de se relâcher autour du cou de votre animal et les rainures doivent être orientées vers le haut (**3D**).

ATTENTION

Le collier ne doit pas être porté plus de 12 heures par période de 24 heures. Un port excessif du collier risque d'entraîner une irritation de la peau.



Test le collier

1. Brancher le collier anti-aboiements à jet sur le chargeur (**4A**, **4B**).
2. Vérifiez que l'embout de vaporisation n'est pas dirigé vers votre visage. Appuyer sur l'interrupteur marche / arrêt pendant que le chargeur est branché.
3. Maintenir l'interrupteur marche / arrêt tout en débranchant le chargeur du collier anti-aboiements à jet. Un voyant jaune va apparaître.
4. Relâcher l'interrupteur marche / arrêt. Après **2 secondes d'attente**, la séquence suivante va se produire : le collier anti-aboiements à jet va émettre une sonerie puis envoyer un jet de vaporisation. Il va ensuite émettre la tonalité habituelle d'arrêt et s'arrêter.
5. Le test peut être interrompu à tout moment en appuyant sur l'interrupteur marche / arrêt.

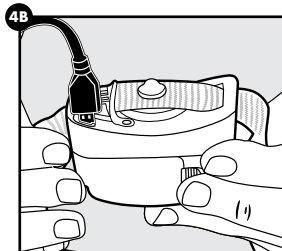
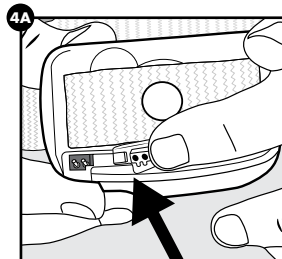


Tableau de fonctionnement et de réponse

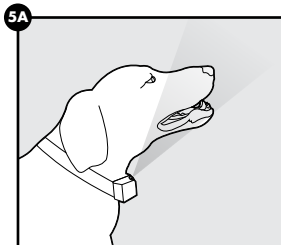
Fonction	Activation de la LED rouge	Bip de réponse
Le collier à jet est en fonction	La LED verte s'allume	Le bip va du grave à l'aigu
Le collier à jet est arrêté	La LED rouge s'allume	Le bip va de l'aigu au grave
Le collier à jet est en fonction	La LED verte clignote 1 fois toutes les 5 secondes	Aucun
Déclenchement de la vaporisation	Aucun	Aucun
Niveau de batterie faible	La LED rouge clignote 3 fois toutes les 5 secondes	Aucun
Alerte de niveau de niveau pour le vaporisateur	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Aucun
Test	La LED jaune apparaît	Bips
Absence de cartouche	Les LED rouge et verte clignotent alternativement pendant 5 secondes, le collier va s'arrêter	4 bips

Fonction	Activation de la LED rouge	Bip de réponse
Le collier à jet est en fonction / la cartouche est vide (le jet ne fonctionnera pas)	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Aucun
Démarrage du collier / la cartouche est vide (le jet ne fonctionnera pas)	La LED jaune clignote 2 fois	2 bips

Vérification de la bonne diffusion du jet

Afin que collier anti-aboiements PetSafe® fonctionne correctement, le bec vaporisateur doit être correctement positionné et le chemin entre le bec et le museau de votre chien doit être dégagé. Suivez les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que le logo PetSafe® situé à l'avant du collier est à l'endroit et que le bec vaporisateur est positionné vers l'extérieur et qu'il pointe vers le museau de votre chien (5A).
2. Pour les chiens à poils longs, il peut être nécessaire de couper les poils du cou entre le museau et le bec vaporisateur. Il est important que le jet atteigne le museau du chien pour que le système soit efficace.



ATTENTION

Ne rasez pas le cou du chien car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau.

Comment se passe l'utilisation

Important : ne laissez pas votre chien seul les quelques premières fois qu'il reçoit une stimulation.

Placez le collier correctement sur votre chien et restez à côté jusqu'à ce qu'il aboie. La plupart des chiens comprennent très rapidement que le collier anti-aboiements perturbe leur besoin d'aboyer ; ils se détendent et cessent alors d'aboyer. En raison de l'effet de surprise du jet les premières fois, certains chiens peuvent aboyer plus lors de la stimulation initiale.

En de rares occasions, un chien peut se mettre à aboyer au début de la stimulation. Si cela se produit, rassurez votre chien sur un ton calme. À mesure qu'il se détendra, votre chien comprendra que s'il reste calme, il ne reçoit plus de simulation par vaporisation. La petite minorité de chiens qui ont cette réaction ne doivent réagir de cette façon que la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiements à jet.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien au cours des premiers jours d'utilisation du collier anti-aboiements à jet. À ce stade, il est important de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens vont « tester » cette nouvelle expérience d'apprentissage et pourraient augmenter leurs tentatives d'aboiement. Ceci se produit généralement au cours de la deuxième semaine d'utilisation du collier anti-aboiements à jet par le chien. Si cela se produit, restez cohérent et n'interrompez pas l'utilisation du collier anti-aboiements à jet. Vous devez placer le collier anti-aboiements à jet sur votre chien à chaque fois que vous attendez de lui qu'il reste silencieux. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiements à jet, il peut reprendre ses aboiements et son apprentissage peut être retardé.

Conseils et entretien

- Retirer le collier anti-aboiements à jet avant de jouer avec votre chien. L'activité peut inciter votre chien à aboyer et il risquerait alors d'associer le jeu avec le jet de produit.
- Afin de vous assurer que votre chien n'établira pas d'association entre le collier à jet et vous-même, préparez le collier hors de sa vue pour le premier essai ou pour les utilisations à venir. Assurez-vous que le chien n'est pas là lorsque vous préparez le dispositif et lorsque vous remplacez la cartouche ou chargez la batterie.
- Enlevez tout autre collier comportant des pièces ou des plaques métalliques. Celles-ci pourraient faire du bruit et activer inutilement le jet.
- Pour garantir l'efficacité, évitez de laisser votre chien porter le collier avec une cartouche vide.
- Arrêtez le collier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le collier anti-aboiements à jet PetSafe® ne doit être utilisé que sur des chiens âgés d'au moins 6 mois.
- Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.
- Ne laissez pas le collier sans surveillance à un endroit où votre chien pourrait accidentellement l'endommager en le mâchonnant.
- Le jet émis par le collier anti-aboiements peut coller aux poils du dessous du museau de votre chien. Nettoyez les poils du chien une fois par semaine avec un gant de toilette et du savon doux pour les mains. Rincez et séchez soigneusement son cou.
- Si le produit vaporisé s'accumule sur le collier anti-aboiements, nettoyez le récepteur avec un chiffon humide et séchez minutieusement.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Quel est l'âge minimum que doit avoir l'animal pour utiliser le collier anti-aboiements à jet ?	Votre animal doit avoir au moins 6 mois avant d'utiliser le collier anti-aboiements à jet. Le collier peut être trop gros pour un chien pesant moins de 3,6 kg.
Est-ce que le collier anti-aboiements à jet fonctionnera sur mon chien ?	Le collier anti-aboiements est sans danger et efficace pour la plupart des races et des tailles de chien, malgré tout il se peut qu'il soit trop grand pour les chiens de moins de 3,6 kg et ne soit pas confortable.
Puis-je attacher une laisse au collier anti-aboiements à jet ?	Non. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre chien. Attachez la laisse à un collier ou harnais distinct, non métallique, en veillant à ce qu'il n'appuie pas sur le capteur d'aboiements.
How many sprays are there per spray refill cartridge?	There are 30 to 40 sprays per spray refill cartridge.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modification de l'intégralité des conditions générales et consignes d'utilisation stipulées dans le présent document. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces conditions générales et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié avec la preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation appropriée

Une utilisation appropriée implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques. Le caractère ou la taille / le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Si vous n'êtes pas sûr que ce produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Pour les produits utilisés sur des animaux nécessitant un dressage, Radio Systems Corporation recommande de ne pas les utiliser si votre animal est agressif et ne saurait être responsable de leur éventuelle inadéquation selon les cas.

3. Aucune utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation de ce produit dans un but autre que celui pour lequel il est prévu est susceptible d'entraîner une violation des lois locales, d'État ou fédérales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

5. Modification des conditions générales

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les avis à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.



Remarque importante concernant le recyclage

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Lorsque le produit arrive en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Veuillez consulter la réglementation locale en vigueur ou le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si ces options ne sont pas disponibles, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations.

Conformité

Toute modification ou changement apporté à cet appareil et non expressément approuvé par Radio Systems Corporation pourrait annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.



Radio Systems Corporation déclare sous sa propre responsabilité que le ou les produits suivants sont conformes aux exigences essentielles stipulées par la Directive CEM 2014 / 20 / EU et la Directive RoHS 2011 / 65 / EU. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre la directive européenne UE CEM, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie. Par la présente, Radio Systems Corporation, déclare que ces produits sont conformes aux exigences fondamentales et autres provisions applicables. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse [www.petsafe.com / customer-care / eu_docs.php](http://www.petsafe.com/customer-care/eu-docs.php).

IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Garantie

Trois ans de garantie limitée non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. L'ensemble des informations concernant la garantie applicable à ce produit ainsi que ses conditions peuvent être consultées sur le site www.petsafe.com et / ou vous être communiquées si vous contactez votre Service clientèle local.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlande

CE PRODUIT INTÈGRE UNE « GARANTIE ANTI-ABOIEMENTS »

Certains chiens pourraient ne pas être réactifs à la stimulation par vaporisation. Si le collier anti-aboiements à jet de PetSafe® ne correspond pas à vos besoins, merci de contacter notre équipe d'assistance à la clientèle pour trouver un produit qui fonctionnera pour vous et votre animal. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone du service clientèle, consultez notre site Web, www.PetSafe.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Welkom

U en uw huisdier zijn voor elkaar bestemd. Ons doel is u de beste kameraadschap en de meest onvergetelijke momenten te bezorgen. Uw PetSafe® blafhalsband met spray is ontworpen om op een veilige manier overlast door blaffen weg te nemen.

We weten dat veilige huisdieren zorgen voor blijde eigenaren. Lees voordat u begint de belangrijke veiligheidsinformatie door. Neem gerust contact met ons op indien u vragen heeft.

Hierna kunnen Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere aangesloten ondernemingen of merken van Radio Systems Corporation gezamenlijk "Wij" of "Ons" worden genoemd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze producthandleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG zonder de combinatie met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

⚠ WAARSCHUWING

Niet voor gebruik bij agressieve honden. Gebruik dit product niet wanneer uw hond agressief is, of wanneer uw hond een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw hond, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.

Doorboor of verbrand de halsband of het navulpatroon niet. Niet blootstellen aan extreme hitte en niet bewaren bij temperaturen boven 45 °C.

Lithium oplaadbare batterijen Dit apparaat bevat lithiumion (Li-Ion) batterijen; u mag deze nooit verbranden, doorboren, vervormen, kortsluiten of opladen met een ongeschikte lader. Wanneer deze waarschuwing niet wordt gevolgd kan dit leiden tot brand, explosies, beschadiging van eigendommen of lichamelijk letsel.

Stel het apparaat niet bloot aan vriestemperaturen 0 °C of omstandigheden warmer dan 45 °C. Houd het apparaat uit direct zonlicht. Laat het apparaat nooit in een auto waar het apparaat kan opwarmen tot hoge temperaturen 45 °C.

- Bevat gas onder druk; kan bij verhitting ontploffen.
- Draag veiligheidshandschoenen/ oogbescherming/ gelaatsbescherming.
- Stof/ rook/ gas/ nevel/ dampen/ spray niet inademen.
- Draai ademhalingsbescherming bij onvoldoende ventilatie.
- Bij blootstelling of zorgen: win medische hulp of advies in.
- Beschermen tegen zonlicht. Opslaan in een goed geventileerde ruimte. **Do not puncture. Do not burn.**
- Buiten het bereik van kinderen houden.

EERSTE HULP:

Bij inademing, raadpleeg een arts als u zich onwel voelt. Na contact met de huid het betreffende gebied wassen met water en zeep. Na contact met de ogen, de ogen gedurende 15-20 minuten voorzichtig spoelen met water.

⚠ VOORZICHTIG

Dit product is geen speelgoed. Houd de trainer buiten het bereik van kinderen. Gebruik de halsband alleen voor de beoogde toepassing, honden leren stoppen met blaffen.

VOORZICHTIG

Risico op huidbeschadiging. Lees de instructies in deze handleiding door en volg deze op. Een juiste pasvorm van de halsband is belangrijk. Wanneer een halsband te lang gedragen wordt, of wanneer deze te strak om de nek van het huisdier zit, kan dit beschadiging van de huid veroorzaken. Dit kan variëren van roodheid tot drukzweren en is algemeen bekend als een bedzweer.

- Laat uw hond de halsband nooit langer dan 12 uur per dag dragen.
- Positioneer de halsband, indien mogelijk, elke 1 tot 2 uur anders om de nek.
- Controleer of de halsband past om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze handleiding.
- Sluit op de elektronische halsband nooit een lijn aan.
- Als u een tweede halsband voor een riem gebruikt, zorg dan dat deze geen druk op de elektronische halsband uitoefent.
- Was de nek van de hond en het contactgebied van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
- Onderzoek het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wondjes.
- Als uitslag of wondjes worden gevonden, staak dan het gebruik van de halsband tot de huid genezen is.
- Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bezoek onze website voor meer informatie over doorligwonden en druknecrose.

U mag de PetSafe® blafhalsband met spray alleen bij gezonde honden gebruiken. Als uw hond niet helemaal gezond is, adviseren wij u de dierenarts te bezoeken voordat u de halsband gebruikt.

EN

FR

NL

ES

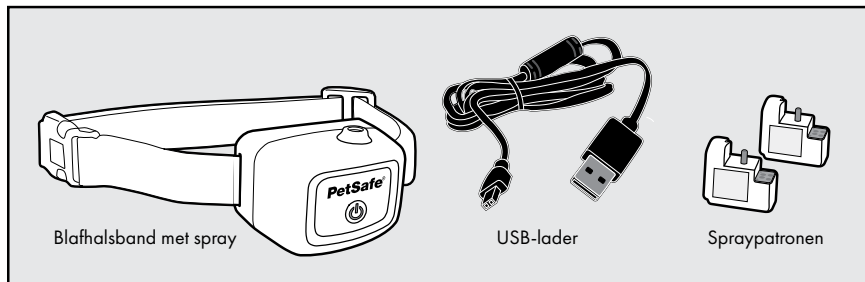
IT

DE

Inhoudsopgave

Inhoud van de doos	27
Hoe werkt het.....	27
De blafhalsband met spray opladen.....	27
Plaats de spraypatroon	28
De halsband passend maken	29
De halsband testen	30
Tabel met functies en meldingen.....	30
Voor een goed spraypatroon zorgen	31
Wat kunt u verwachten tijdens gebruik?	31
Tips en onderhoud	32
Veelgestelde vragen	32
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid.....	33
Belangrijk advies voor recycling.....	33
Conformiteit	34
Garantie	34
DIT PRODUCT BEVAT EEN "NIET BLAFFEN GARANTIE"	34

Inhoud van de doos



Hoe werkt het

De PetSafe® blafhalsband met spray stopt het overlast van blaffen op effectieve wijze als de halsband gedragen wordt. Het geluid en de vibraties van het blaffen van uw hond activeert de sensor, waardoor de spray wordt uitgestoten.

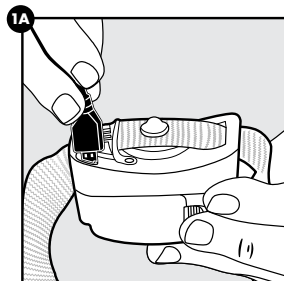
De halsband werkt goed met zowel de geurloze- als de citronella-spray. Citronella is een unieke geur die meeste honden normaal gesproken niet tegenkomen. Beide sprayopties zijn veilig en zullen uw hond afleiden en het ongewenste blaffen onderbreken.

De extra veiligheidsfunctie zal de blafhalsband met spray automatisch voor 3 minuten uitschakelen wanneer uw hond 15 keer of meer blaft binnen 50 seconden.

De blafhalsband met spray opladen

Overmatig opladen kan de levensduur van de batterij verkorten. Laad uw halsband uitsluitend op wanneer de batterijen bijna leeg zijn.

1. Zet de halsband in de oplader en laad deze volledig op **(1A)**. Dit kan maximaal 6 uur duren.
2. Het groen LED-lampje op de halsband gaat uit wanneer deze volledig geladen is. Plaats de rubber afdekking terug na het laden.

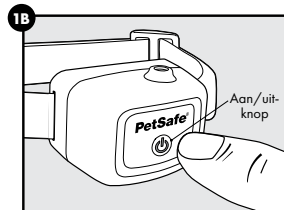


De halsband aanzetten

Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat halsband een piepje laat horen van laag naar hoog en laat de knop dan los **(1B)**. Het groene ledlampje gaat aan wanneer u op de knop drukt.

De halsband uitzetten

Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat halsband een piepje laat horen van hoog naar laag en laat de knop dan los. Het rood LED-lampje brandt terwijl de knop wordt ingedrukt en gaat uit wanneer de halsband wordt uitgeschakeld.



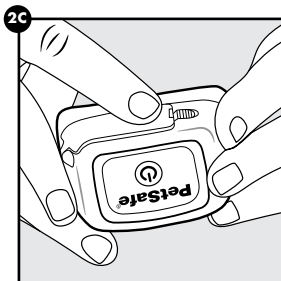
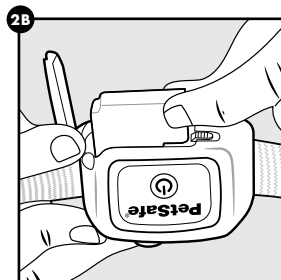
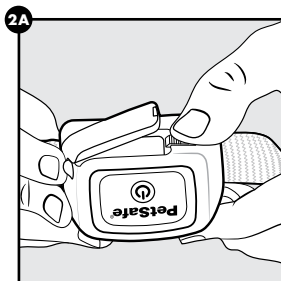
Levensduur van de batterij

De gemiddelde levensduur van de batterij is 40 uur, afhankelijk van hoe vaak uw hond blaft. Tijdens de eerste week kan de batterij echter veel sneller opraken door het intensievere gebruik tijdens de trainingsperiode die uw hond moet doorlopen.

Snelle tip voor gebruik: zet de halsband uit wanneer u deze niet gebruikt om de levensduur van de batterij te verlengen.

Plaats de spraypatroon

1. Zorg ervoor dat de halsband uit staat.
2. Het vervangen van de patroon gebeurt aan de onderkant van de halsband.
3. Druk de knop in en schuif opzij om de klep van de patroon te openen **(2A)**.
4. Verwijder de patroon en vervang deze door een nieuwe (*inserted nozzle first*). Zorg ervoor dat de dop voor het vervoer van de patronen is verwijderd voordat u deze in de halsband plaatst **(2B)**.
5. Sluit de klep **(2C)**.



⚠ WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan vriestemperaturen 0 °C of omstandigheden warmer dan 45 °C. Houd het apparaat uit direct zonlicht. Laat het apparaat nooit in een auto waar het apparaat kan opwarmen tot hoge temperaturen 45 °C.

OPMERKING: Citronella en de geurloze navullingen kunt u aanschaffen op www.petsafe.com.

⚠ VOORZICHTIG

CONTENTS UNDER PRESSURE.

CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED. Do not expose to heat or store at temperatures above 45 °C. Do not puncture. Do not burn. Protect from sunlight. Store away from heat. Store in a well-ventilated place. Dit product is geen speelgoed. Houd de trainer buiten het bereik van kinderen. Gebruik de halsband alleen voor de beoogde toepassing, honden leren stoppen met blaffen.

EERSTE HULP:

Bij inademing, raadpleeg een arts als u zich onwel voelt. Na contact met de huid het betreffende gebied wassen met water en zeep. Na contact met de ogen, de ogen gedurende 15-20 minuten voorzichtig spoelen met water.

De halsband passend maken

Belangrijk: voor een effectieve werking is het belangrijk dat de blafhalsband met spray goed wordt geplaatst en passend wordt gemaakt. De blafsensoren moeten direct contact maken met de huid van de hals van uw hond.

1. Zorg ervoor dat de halsband uit staat voordat u deze bij uw huisdier omdoet. Doe vervolgens de halsband nauw sluitend om de nek van uw huisdier terwijl uw huisdier staat (**3A**) zodat de blafsensoren contact maken met de huid aan de onderkant van de hals van uw huisdier. Zorg ervoor dat het PetSafe®-logo recht staat (**3B**).
2. Controleer hoe strak de band zit door een vinger tussen het eind van een blafsensoren en de nek van uw huisdier te steken (**3C**). De pasvorm moet goed aansluitend zijn, maar niet te strak aangespannen.
3. Laat uw huisdier de halsband een paar minuten dragen en controleer de pasvorm dan nog een keer.

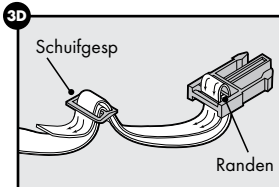
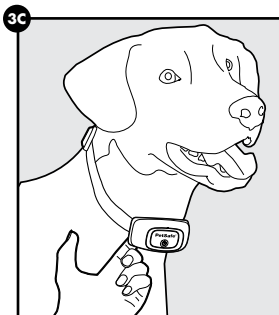
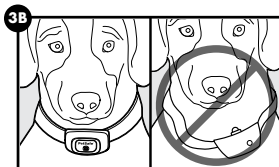
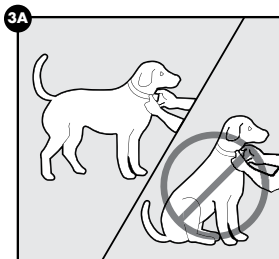
VOORZICHTIG

Het kan nodig zijn de vacht in het gebied van de contactpunten bij te knippen. Scheer de nek van uw huisdier nooit; dit kan leiden tot uitslag of infectie.

4. Wanneer u tevreden bent met de pasvorm van de halsband, maakt u deze los van de nek van uw huisdier en knipt u deze op maat; houdt hierbij rekening met groei en een wintervacht. Gebruik een aansteker om te voorkomen dat het uiteinde gaat rafelen.
5. De halsband gaat glijden als de gesp niet correct op de band bevestigd is. De schuifgesp voorkomt dat de halsband los komt te zitten rond de hals van uw huisdier en de randen moeten naar boven wijzen (**3D**).

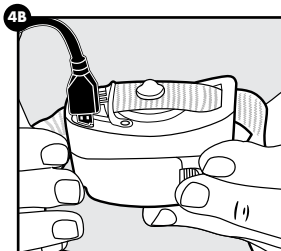
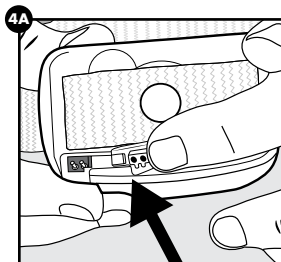
VOORZICHTIG

Laat de hond de halsband nooit langer dan 12 uur per 24 uur dragen. Als u de halsband te lang om laat, kan er huidirritatie ontstaan.



De halsband testen

1. Steek de oplader in de blafhalsband met spray (**4A, 4B**).
2. Zorg ervoor dat de spraypoort niet op uw gezicht gericht is. Houd de aan/uit-knop ingedrukt terwijl de oplader is aangesloten.
3. Blijf de aan/uit-knop ingedrukt houden terwijl u de oplader van blafhalsband met spray loskoppelt. er gaat een geel LED-lampje branden.
4. Laat de aan/uit-knop los. Na **2 seconden** begint het volgende: de blafhalsband met spray geeft een geluidssignaal af en sproeit. Vervolgens klinkt er een normaal uitschakelgeluid en schakelt de blafhalsband met spray zichzelf uit.
5. De test kan op elk gewenst moment worden gestopt door op de aan/uit-knop te drukken.



Tabel met functies en meldingen

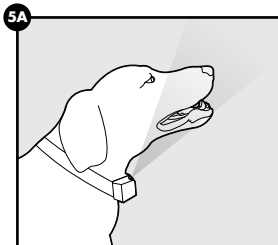
Functie	Reactie van LED-lampje	Pieprespons
De halsband met spray staat aan	Groen LED-lampje gaat aan	Piept van laag naar hoog
De halsband met spray staat uit	Rood LED-lampje gaat aan	Piept van hoog naar laag
De halsband met spray staat aan	Groen LED-lampje knippert elke 5 seconden eenmaal	Geen
Sprayactivering	Geen	Geen
Bijna lege batterij	Rood LED-lampje knippert driemaal elke 5 seconden	Geen
Waarschuwing dat spray bijna op is	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Geen
Testen	Geel LED-lampje gaat aan	Piepjes
Geen patroon	Rode en groen LED-lampje knipperen om en om elke 5 seconden, de halsband gaat uit	4 piepjes

Functie	Reactie van LED-lampje	Pieprespons
Halsband met spray staat aan/Patroon is leeg (zal niet sproeien)	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Geen
Halsband met spray staat aan/Patroon is leeg (zal niet sproeien)	Geel ledlampje knippert 2 keer	2 piepjes

Voor een goed spraypatroon zorgen

Voor een goede werking van de PetSafe® blafhalsband met spray is het belangrijk dat de sproeier juist is gepositioneerd en dat er zich tussen het spuitstuk en de snuit van uw hond geen obstakels bevinden. Voer daartoe de volgende stappen uit:

1. Zorg ervoor dat de PetSafe®-logo aan de voorkant van de halsband naar boven wijst en dat sproeier onder de juiste hoek is geplaatst en naar de snuit van de hond wijst **(5A)**.
2. Bij honden met lange haren kan het nodig zijn de haren in het pad van de spray bij te knippen. Voor een effectieve werking is het belangrijk dat de spray de snuit bereikt.



VOORZICHTIG

Scheer de nek van de hond niet, omdat u daarmee de kans op huidirritatie vergroot.

Wat kunt u verwachten tijdens gebruik?

Belangrijk: laat uw hond de eerste paar keer dat hij stimulatie krijgt toegediend, niet alleen.

Breng de halsband op de juiste manier aan bij de hond en blijf in de buurt wachten tot de hond blaft. De meeste honden begrijpen al zeer snel dat de blafhalsband hun blafneiging verstoort en zullen zich ontspannen en stoppen met blaffen. Omdat de spray de eerste keer als een verrassing kan komen of een schrik-effect kan veroorzaken, gaan sommige honden bij de eerste stimulatie juist meer blaffen.

In zeldzame gevallen kan een hond beginnen met blaffen bij de stimulatie. Als dit gebeurt, moet u uw hond met zachte stem geruststellen. Als uw hond zich ontspant, zal hij begrijpen dat er geen spraystimulaties meer zullen volgen wanneer hij rustig wordt. De meeste honden met deze reactie vertonen deze alleen de eerste keer dat zij de blafhalsband met spray dragen.

In de eerste paar dagen dat uw hond de blafhalsband met spray draagt, zou u moeten merken dat uw hond minder gaat blaffen. Het is belangrijk dat u dan bedenkt dat het leerproces nog niet voltooid is. Honden kunnen het nieuw geleerde gaan "uittesten" en vaker proberen te blaffen. Dit gebeurt meestal in de tweede week dat een hond de blafhalsband met spray draagt. Blijf in dat geval consequent en verander het gebruik van de blafhalsband met spray niet. In alle situaties waarin uw hond stil moet zijn, moet u de blafhalsband met spray halsband bij de hond omdoen. Als uw hond de blafhalsband met spray niet draagt, kan hij opnieuw gaan blaffen en wordt er stap teruggezet in het leerproces.

Tips en onderhoud

- Verwijder de blafhalsband met spray voordat u met uw hond gaat spelen. Tijdens het spel kan de hond gaan blaffen, waardoor hij het spelen kan gaan associëren met de spraywolk.
- Laat uw hond niet zien hoe u de halsband met spray voor de eerste poging of voor later gebruik klaarmaakt, om te voorkomen dat hij u met de halsband gaat associëren. Houd uw hond uit de buurt als u de blafhalsband met spray klaarmaakt of als u de patroon vervangt of als u de batterij oplaadt.
- Verwijder alle andere halsbanden met metalen delen of plaatjes. Deze kunnen geluid veroorzaken dat de spray onnodig in werking stellen.
- Om de effectiviteit te garanderen moet u voorkomen dat uw hond de halsband draagt met een leeg patroon.
- Zet de halsband uit wanneer u deze niet gebruikt.
- De PetSafe® blafhalsband met spray mag alleen voor huisdieren ouder dan 6 maanden gebruikt worden.
- Indien uw huisdier gewond is of een beperkte mobiliteit heeft, raadpleeg dan uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.
- Houd de halsband altijd onder toezicht, zodat uw hond deze niet per ongeluk kan beschadigen door er op te kauwen.
- De spray uit de blafhalsband kan aan het haar onder de snuit van de hond blijven plakken. Maak zijn vacht wekelijks schoon met een washand en zachte handzeep. Spoel en droog de hals van de hond goed.
- Als de spray zich verzameld op de blafhalsband, veegt u de halsband schoon met een vochtige doek en droogt u hem grondig af.

VEELGESTELDE VRAGEN

Hoe oud moet een huisdier zijn voordat de blafhalsband met spray gebruikt mag worden?	• Uw huisdier moet minstens 6 maanden oud zijn voordat de blafhalsband met spray kan worden gebruikt. De halsband kan te groot zijn voor honden die minder wegen dan 3,6 kg.
Zal de blafhalsband met spray werken bij mijn hond?	• De blafhalsband met spray is veilig en effectief voor de meeste rassen en voor zowel grote als kleine honden. Voor honden die minder wegen dan 3,6 kg, kan de halsband echter te groot zijn om comfortabel te dragen.
Kan ik een riem bevestigen aan de blafhalsband met spray?	• Nee. Hierdoor zou de blafsensoren te strak tegen de hals van de hond aan kunnen komen. U kunt de riem vastmaken aan een afzonderlijke, niet-metalen halsband of tuigje, waarbij u er op let dat de extra halsband niet op de blafsensoren drukt.
How many sprays are there per spray refill cartridge?	• There are 30 to 40 sprays per spray refill cartridge.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde dat u, zonder wijzigingen, instemt met de hier weergegeven voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Gebruik van dit product impliceert dat u akkoord gaat met deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen. Indien u deze voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking, op eigen kosten en met het aankoopbewijs terug te sturen naar de betreffende klantenservice voor volledige restitutie.

2. Beoogd gebruik

Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele producthandleiding en alle veiligheidsinformatie. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke temperament of de grootte/het gewicht van uw huisdier. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, gelieve dan vóór gebruik contact op te nemen met uw dierenarts of een gediplomeerde trainer. Radio Systems Corporation raadt aan om producten die zijn bedoeld voor huisdieren die getraind moeten worden niet te gebruiken als uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor het vaststellen van de geschiktheid van het huisdier in individuele gevallen.

3. Geen onwettig of verboden gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huisdieren. Dit trainingsapparaat is niet bedoeld om schade aan te brengen, te verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

4. Beperking van aansprakelijkheid

Onder geen enkele omstandigheid zal Radio Systems Corporation of een van de gelieerde bedrijven aansprakelijk zijn voor (i) indirecte, strafrechtelijke, incidentele, speciale of vervolgschade en/of (ii) voor verlies of schade, ongeacht de aard ervan, die voortvloeit uit of verband houdt met het oneigenlijk gebruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product, conform de wetgeving.

5. Wijziging van de algemene voorwaarden

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen die van toepassing zijn op dit product tussentijds te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.



Belangrijk advies voor recycling

Neem de in uw land geldende regelgeving voor afval van elektrische en elektronische apparaten in acht. Dit apparaat dient gerecycled te worden. Gooi het aan het einde van de levensduur niet weg met het gewone huisafval. Volg de plaatselijk geldende wet- en regelgeving of breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als deze opties niet mogelijk zijn, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie.

Conformiteit

Wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur die niet expliciet zijn goedgekeurd door Radio Systems Corporation kunnen de toestemming die de gebruiker heeft tot gebruik van de apparatuur ongeldig maken.



Radio Systems Corporation verklaart onder haar eigen verantwoordelijkheid dat de volgende producten voldoen aan de essentiële eisen van EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EMC-richtlijnen van de EU, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie. Hierbij verklaart Radio Systems Corporation dat deze producten voldoen aan de essentiële vereisten en andere desbetreffende bepalingen. U vindt de conformiteitsverklaring: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php

Garantie

Drie jaar niet-verdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.com en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

DIT PRODUCT BEVAT EEN “NIET BLAFFEN GARANTIE”

Het kan zijn dat sommige honden niet reageren op de stimulatie met spray. Indien de PetSafe® blafbeheersing met spray niet aan uw verwachtingen voldoet, neem dan contact op met onze klantenservice om voor een product dat werkt voor u en uw huisdier. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.com

Bienvenido

Usted y su mascota están hechos el uno para el otro. Nuestro objetivo es ayudarlo a tener la mejor relación y los momentos más memorables juntos. Su collar antiladridos con spray PetSafe® está diseñado para eliminar con seguridad las molestias de los ladridos.

Sabemos que las mascotas seguras hacen felices a los dueños. Antes de empezar, lea unos instantes la información de seguridad importante. Si tiene preguntas, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

De ahora en adelante podemos hacer referencia a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra filial o marca de Radio Systems Corporation colectivamente como "Nosotros" o "A nosotros".

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Explicación de las palabras de atención y de los símbolos utilizados en este manual del producto



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarlo sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños a su mascota.

⚠ ADVERTENCIA

No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte a su veterinario o a un adiestrador profesional.

No perforo ni incinere el collar ni el cartucho de recarga. No lo exponga al calor extremo ni lo almacene a temperaturas que sobrepasen los 45 °C.

Baterías recargables de litio Este aparato contiene baterías de iones de litio (Li-Ion); nunca incinere, pinche, deforme, cortocircuite o cargue con un cargador inapropiado. Si no se sigue esta advertencia se puede dar lugar a fuego, explosión, daño a la propiedad o daños corporales.

No exponga este dispositivo a temperaturas de congelación 0 °C ni superiores a 45 °C. No exponga el dispositivo a la luz directa del sol. Nunca deje el dispositivo en un automóvil, ya que podría alcanzar temperaturas superiores a 45 °C.

- Contiene gas a presión; si se calienta podría explotar.
- Use guantes protectores/ protección ocular/ protección para el rostro.
- No inhale polvo/ humos/ gas/ emanaciones/ vapores/ spray.
- En el caso de ventilación inadecuada, utilice protección respiratoria.
- Si se ve expuesto o tiene alguna preocupación relacionada, solicite asesoramiento o atención médica.
- Proteger de la luz directa del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. **Do not puncture. Do not burn.**
- Mantener fuera del alcance de los niños.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS:

En caso de inhalación, acuda a un médico si no se siente bien. En caso de contacto con la piel, enjuague la zona afectada con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclare o enjuague los ojos de la persona afectada con agua durante 15 o 20 minutos.

⚠ ATENCIÓN

Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Utilizar solo con fines de eliminación de los ladridos.

ATENCIÓN

Riesgo de daños para la piel. Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estos daños van desde enrojecimiento hasta úlceras por presión; esta afección se conoce comúnmente como úlceras por decúbito.

- Evite dejar el collar en el perro durante más de 12 horas al día.
- Cuando sea posible, cambie de lugar el collar en el cuello del perro cada 1 a 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir la presión excesiva. Siga las instrucciones de este manual.
- No ponga nunca una correa en el collar electrónico.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar una correa, compruebe que no cause presión sobre el collar electrónico.
- Lave el área del cuello del perro y la zona de contacto del collar semanalmente con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- Para obtener más información sobre úlceras y necrosis por presión, diríjase a nuestro sitio web.

El collar antiladridos con spray PetSafe® debe utilizarse solo con perros sanos. Si su perro no se encuentra en buen estado de salud, le recomendamos que lo lleve a un veterinario antes de usar el collar.

Índice de contenidos

En la caja.....	38
Cómo funciona.....	38
Carga del collar antiladridos con spray.....	38
Colocación del cartucho de spray.....	39
Ajuste del collar.....	40
Prueba del collar.....	41
Tabla de funciones y reacciones.....	41
Asegúrese del tipo de emisión del spray.....	42
Qué esperar durante la utilización.....	42
Consejos y mantenimiento.....	43
Preguntas frecuentes.....	43
Términos de uso y limitación de responsabilidad.....	44
Aviso importante sobre el reciclaje.....	44
Conformidad.....	45
Garantía.....	45
ESTE PRODUCTO INCLUYE UNA "GARANTÍA SIN LADRIDOS".....	45

EN

FR

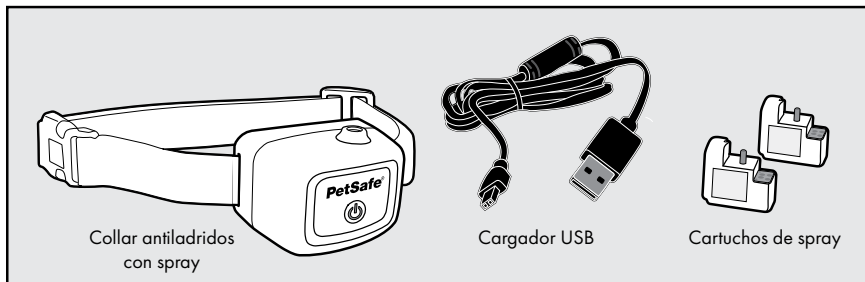
NL

ES

IT

DE

En la caja



Cómo funciona

El collar antiladridos con spray PetSafe® disuade de ladrar de forma efectiva al perro cuando lo lleva. El sonido y la vibración del ladrido del perro activan la sonda de detección, que emite una ráfaga de spray.

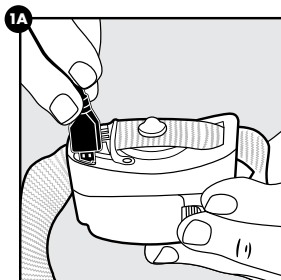
El collar funciona bien con spray sin olor o de citronela. La citronela es un olor único con el que la mayoría de los perros no se topa normalmente. Ambos sprays son seguros y distraerán al perro e interrumpirán el ladrido indeseado.

Como característica incorporada, si el perro ladra 15 veces o más en un lapso de 50 segundos, el collar antiladridos con spray se apagará automáticamente durante 3 minutos.

Carga del collar antiladridos con spray

Una carga excesiva puede acortar la duración de la batería. Cargue solo el collar cuando las baterías tengan poca carga.

1. Enchufe y cargue completamente el collar **(1A)**. Esto puede tardar hasta 6 horas.
2. Cuando esté totalmente cargado, se apagará el indicador luminoso LED verde del collar. Vuelva a colocar la tapa de goma tras la carga.

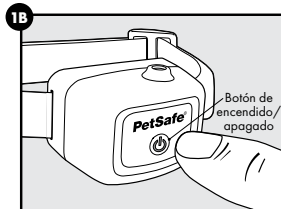


Para encender el collar

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que emita el collar pitidos cada vez más altos y después suéltelo **(1B)**. El indicador luminoso LED verde se iluminará durante la pulsación del botón.

Para apagar el collar

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que emita el collar pitidos cada vez más débiles y después suéltelo. El indicador luminoso LED rojo se iluminará mientras tenga pulsado el botón y se apagará cuando se apague el collar.



Duración de la batería

La batería suele durar de media 40 horas en función de la frecuencia de ladridos del perro. No obstante, debido al uso intenso durante el período de adiestramiento del perro, es posible que la primera semana la batería no dure mucho tiempo.

Consejo rápido: cuando no utilice el collar, apáguelo para que dure más la batería.

Colocación del cartucho de spray

1. El collar debe estar apagado.
2. La sustitución del cartucho se realiza en la parte inferior del collar.
3. Presione y deslice el botón y se abrirá la puerta del cartucho (2A).
4. Extraiga el cartucho y sustitúyalo por uno nuevo (inserted nozzle first). Debe haber retirado el tapón de envío de las recargas antes de insertarlo en el collar (2B).
5. Cierre la puerta del cartucho (2C).

⚠ ADVERTENCIA

No exponga este dispositivo a temperaturas de congelación 0 °C ni superiores a 45 °C. No exponga el dispositivo a la luz directa del sol. Nunca deje el dispositivo en un automóvil, ya que podría alcanzar temperaturas superiores a 45 °C.

NOTA: las recargas de citronela y sin olor pueden comprarse en www.petsafe.com.

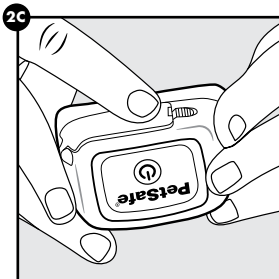
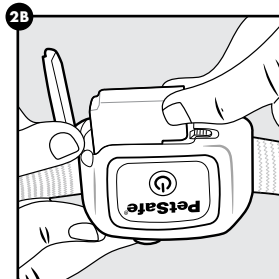
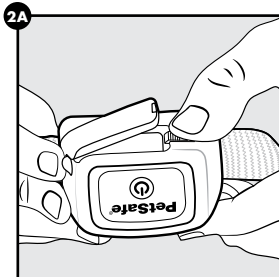
⚠ ATENCIÓN

CONTENTS UNDER PRESSURE.

CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED. Do not expose to heat or store at temperatures above 45 °C. Do not puncture. Do not burn. Protect from sunlight. Store away from heat. Store in a well-ventilated place. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Utilizar solo con fines de eliminación de los ladridos.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS:

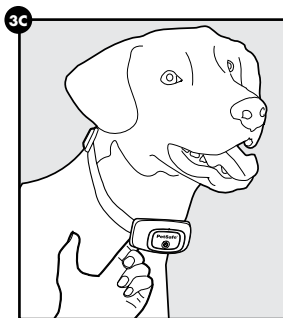
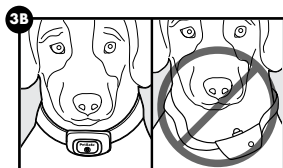
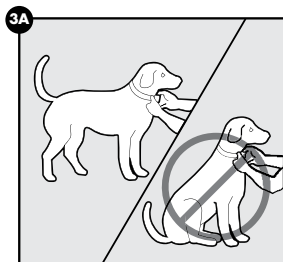
En caso de inhalación, acuda a un médico si no se siente bien. En caso de contacto con la piel, enjuague la zona afectada con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclare o enjuague los ojos de la persona afectada con agua durante 15 o 20 minutos.



Ajuste del collar

Importante: es importante ajustar correctamente el collar antiladridos con spray para que funcione con eficacia. El sensor de ladridos debe estar en contacto directo con la piel del perro en la parte inferior del cuello.

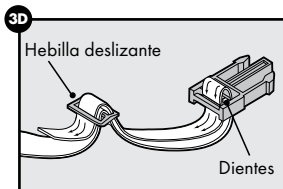
1. El collar debe estar apagado antes de colocárselo a la mascota. A continuación, cuando su mascota esté de pie (3A), ajuste bien el collar en el cuello de su mascota para que el sensor de ladridos haga contacto con la piel de su mascota en la parte de abajo del cuello. El logotipo de PetSafe® debe estar por el lado correcto (3B).
2. Compruebe el apriete del collar introduciendo un dedo entre el extremo del sensor de ladridos y el cuello de la mascota (3C). El ajuste debe ser cómodo, no debe estar demasiado apretado.
3. Deje que la mascota lleve el collar durante unos minutos y luego vuelva a comprobar el ajuste.



ATENCIÓN Tal vez deba recortar el pelaje en la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello de la mascota, ya que eso podría ocasionar una erupción o una infección.

4. Una vez esté satisfecho con el ajuste del collar, retírelo de su mascota y córtelo pero asegúrese de que deja un trozo para el crecimiento o para cuando tenga el pelo largo en invierno. Con un encendedor selle el corte para que no se deshilache.
5. El collar se deslizará si no se pasa correctamente por la hebilla. La hebilla deslizando evita que el collar se afloje en el cuello de su mascota y los surcos deben estar hacia arriba (3D).

ATENCIÓN Este collar no se debe utilizar durante más de 12 horas en un periodo de 24 horas. Si se le deja puesto el collar al perro durante demasiado tiempo este puede sufrir irritación cutánea.



Prueba del collar

1. Enchufe el cargador en el collar antiladridos con spray (4A, 4B).
2. El puerto del spray no debe estar orientado hacia su rostro. Mientras esté conectado al cargador, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado mientras desenchufa el collar antiladridos con spray del cargador. Aparecerá un indicador luminoso LED amarillo.
4. Suelte el botón de encendido/apagado Al cabo de **2 segundos**, empezará lo siguiente: el collar antiladridos con spray emitirá una señal acústica y después rociará con el spray. Luego se escuchará la señal acústica normal de apagado de alimentación y se apagará solo.
5. La prueba puede detenerse en cualquier momento presionando el botón de encendido/apagado.

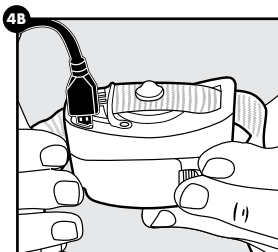
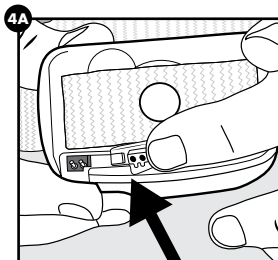


Tabla de funciones y reacciones

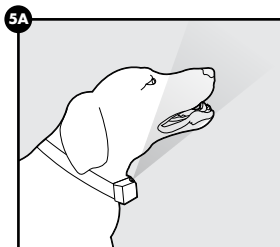
Función	Respuesta del indicador luminoso LED	Respuesta de beep
El collar con spray está encendido	Se enciende el indicador luminoso LED verde	Pita de bajo a alto
El collar con spray está apagado	Se enciende el indicador luminoso LED rojo	Emite pitidos que van disminuyendo de volumen
El collar con spray está encendido	El indicador luminoso LED parpadea en verde una vez cada 5 segundos	Ninguno
Activación del spray	Ninguno	Ninguno
Batería con poca carga	El indicador luminoso LED parpadea en rojo 3 veces cada 5 segundos	Ninguno
Advertencia de spray con poca carga	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Ninguno
Prueba	Aparece el indicador luminoso LED amarillo	Beeps

Función	Respuesta del indicador luminoso LED	Respuesta de beep
No hay cartucho	Los indicadores luminosos LED rojo y verde alternan el parpadeo durante 5 segundos; el collar se apagará	4 beeps
El collar con spray está encendido/el cartucho está vacío (no rociará)	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Ninguno
Collar encendido/el cartucho está vacío (no rociará)	El indicador luminoso LED amarillo parpadeará 2 veces	2 pitidos

Asegúrese del tipo de emisión del spray

Para que el collar antiladridos con spray PetSafe® funcione correctamente, la boquilla debe estar en la posición adecuada y la trayectoria desde la boquilla de pulverización hasta el hocico de su perro debe estar despejada. Siga estos pasos:

1. Verifique que el logotipo de PetSafe® de la parte frontal del collar esté por el lado correcto y que la boquilla de pulverización esté inclinada hacia fuera y apunte hacia el hocico del perro (5A).
2. Es posible que, en el caso de perros muy peludos, sea necesario recortar el pelo del cuello a lo largo de la trayectoria de aspersión. Para que sea eficaz, es esencial que la aspersión llegue al hocico del perro.



ATENCIÓN

No rase el cuello de la mascota, ya que de hacerlo puede aumentar el riesgo de irritación de la piel.

Qué esperar durante la utilización

Importante: no deje a su perro solo las primeras veces que reciba una estimulación.

Póngale correctamente el collar a su perro y espere hasta que ladre. La mayoría de los perros comprenderán muy rápidamente que el collar actúa cuando sienten la necesidad de ladrar, se relajarán y dejarán de ladrar. Como el spray puede sorprenderlos o asustarlos al principio, algunos perros pueden ladrar más cuando sienten la primera estimulación.

En casos excepcionales, un perro podría empezar a ladrar en el momento de la estimulación. Si esto sucede, tranquilice a su perro con voz relajada. Cuando el perro se relaje, comprenderá que si se calla no recibirá más estimulaciones con spray. Los perros que muestran esta reacción normalmente solo lo hacen la primera vez que llevan el collar antiladridos con spray.

Debería notar que su perro ladra menos durante los primeros dos días que utilice el collar antiladridos con spray. En este punto, es importante recordar que el proceso de adiestramiento aún no ha finalizado. La mayoría de los perros "probarán" esta nueva experiencia de adiestramiento y aumentarán sus intentos de ladrar. Esto suele ocurrir durante la segunda semana que el perro lleva el collar antiladridos con spray. Si esto sucede, sea constante y no modifique sus hábitos de uso del collar antiladridos con spray. Debe ponerle el collar antiladridos con spray a su perro en cualquier situación en la que quiera que esté relajado. Si su perro no lleva el collar antiladridos con spray, podría volver a ladrar y el adiestramiento

Consejos y mantenimiento

- Antes de jugar con su perro quítele el collar antiladridos con spray. La actividad puede hacer que su perro ladre, lo que podría llevarle a asociar el juego con la ráfaga de aerosol.
- Para asegurarse de que su perro no le asocie con el collar de aerosol, no le deje que le vea prepararlo la primera vez que lo quiera probar o las veces siguientes. Mantenga alejado a su perro mientras esté preparando el collar, y también cuando esté sustituyendo el cartucho o cargando la batería.
- Retire cualquier otro collar con partes metálicas o chapas, dado que podrían crear ruido que activarían el spray innecesariamente.
- Para mayor eficacia, evite que el perro lleve el collar con un cartucho vacío.
- Apague el collar cuando no lo esté utilizando.
- El collar antiladridos con spray PetSafe® solamente se debe utilizar con mascotas de más de seis meses de edad.
- Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.
- No deje el collar sin vigilancia donde el perro podría dañarlo por accidente si lo mastica.
- Las partículas vaporizadas del collar antiladridos se pueden quedar pegadas en el pelo que hay bajo el hocico del perro. Límpieme a su perro el pelo cada semana con un paño húmedo y un jabón para manos suave. Enjuáguele y séquele el cuello a su perro a conciencia.
- Si se acumulara spray en el collar antiladridos, limpie este con un trapo húmedo y séquelo bien.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué edad mínima debe tener una mascota para poder utilizar el collar antiladridos con spray?	• Su mascota debe tener al menos 6 meses antes de utilizar el collar antiladridos con spray. El collar puede ser demasiado grande para perros con menos de 3,6 kg.
¿Funcionará el collar antiladridos con spray con mi perro?	• El collar antiladridos con spray es seguro y eficaz para perros de todas las razas y tamaños, aunque podría ser demasiado grande e incómodo para perros de menos de 3,6 kg.
¿Puedo fijar una correa al collar antiladridos con spray?	• No. De lo contrario podría hacer que el sensor antiladridos presionara demasiado el cuello de su perro. Ate la correa a otro arnés o collar no metálico, asegurándose de que el collar extra no ejerza presión sobre el sensor antiladridos.
How many sprays are there per spray refill cartridge?	• There are 30 to 40 sprays per spray refill cartridge.

Términos de uso y limitación de responsabilidad

1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y los avisos incluidos en este producto. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, a portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso adecuado

El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual del producto y de cualquier declaración de seguridad específica. El temperamento o el tamaño/peso específicos de su mascota pueden no ser apropiados para utilizar este producto. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. En el caso de productos que se utilicen con mascotas a las que se desea adiestrar, Radio Systems Corporation recomienda que estos productos de adiestramiento no se usen si su mascota es agresiva, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales.

3. Usos ilegales o prohibidos

Este producto ha sido diseñado para usarlo solo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

Ni Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuencial, y (ii) ninguna pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar las condiciones generales y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.



Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas relativas a los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe reciclarse. Al final de la vida útil de este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Compruebe la normativa de su zona o devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si estas opciones no son posibles, contacte con el centro de atención al cliente para más información.

Conformidad

los cambios o modificaciones realizados en el equipo que no estén aprobados expresamente por Radio Systems Corporation podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.



Radio Systems Corporation declara bajo su responsabilidad que los siguientes productos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/EU de la EMC y la Directiva 2011/65/EU de la RoHS. Los cambios o modificaciones no autorizados realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas EMC de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. Por la presente, Radio Systems Corporation, declara que estos productos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes. La declaración de conformidad se puede encontrar en: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

Garantía

Garantía limitada no transferible de tres años

El fabricante de este producto ofrece una garantía limitada. Puede encontrar los detalles de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos de uso, en www.petsafe.com y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el Centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

ESTE PRODUCTO INCLUYE UNA “GARANTÍA SIN LADRIDOS”

Algunos perros quizá no respondan a la estimulación con spray. Si el control de ladridos con spray PetSafe® no satisface sus necesidades, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente para buscar un producto que funcione para usted y para su mascota. Para obtener un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente, visite nuestro sitio web en la dirección www.petsafe.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Benvenuti!

Voi e il vostro cane siete fatti l'uno per l'altro. Il nostro scopo è quello di aiutarvi a raggiungere un'amicizia fatta di momenti indimenticabili. Il collare antiabbaiato con spray PetSafe® è progettato per eliminare in totale sicurezza il fastidioso abbaiare.

Sappiamo che ad animali domestici sicuri corrispondono proprietari felici. Prima di cominciare, leggete attentamente queste importanti informazioni sulla sicurezza. In caso di domande, non esitate a contattarci.

Di seguito Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e qualunque altra affiliata o marchio di Radio Systems Corporation possono essere indicati collettivamente con "Noi" o "Ci".

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questo manuale del prodotto



È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.



AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allarme per la sicurezza, indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni leggere o moderate.



ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale domestico.



AVVERTENZA

Da non utilizzare con cani aggressivi. Non utilizzare questo prodotto se il cane è aggressivo o se tende ad avere un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono causare gravi ferite e persino il decesso del loro padrone e di altri. Se non si sa con certezza se il prodotto sia adatto al cane, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore autorizzato.

Non forare né bruciare il collare o la cartuccia di ricarica. Non esporre a calore eccessivo né riporre a temperature eccedenti 45 °C.

Batterie ricaricabili al litio Questo dispositivo contiene batterie ricaricabili agli ioni di litio (Li-Ion); non bruciare, perforare, deformare, mandare in corto circuito o caricare con un caricabatterie non idoneo. La mancata osservanza di questa avvertenza può dare origine a incendi, esplosioni, danni o lesioni a cose e persone.

Non esporre il dispositivo a temperature eccessivamente basse pari a 0 °C o superiori a 45 °C. Non lasciare il dispositivo alla luce diretta del sole. Non lasciare mai il dispositivo in auto, dove può riscaldarsi e raggiungere temperature elevate (fino a 45 °C).

- Contiene gas sotto pressione: può esplodere se riscaldato.
- Indossare guanti protettivi/ occhiali protettivi/ maschera protettiva.
- Non inalare polvere/ fumo/ gas/ nebbia/ vapori / spray.
- In caso di ventilazione insufficiente, indossare attrezzatura respiratoria protettiva.
- In caso di reale o presunta esposizione, rivolgersi a un medico.
- Proteggere dai raggi solari. Conservare in un luogo ben ventilato. **Do not puncture. Do not burn.**
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

MISURE DI PRONTO SOCCORSO:

Se inalato, consultare un medico in caso di malessere. In caso di contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare delicatamente con acqua per 15-20 minuti.

⚠ATTENZIONE

Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo per impedire al cane di abbaiare.

ATTENZIONE

Rischio di danni cutanei. Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale. La corretta applicazione del collare è importante. Un collare portato troppo a lungo, o troppo stretto, sul collo dell'animale domestico può causare danni alla cute. I danni vanno dall'arrossamento alle ulcere da pressione; questa condizione è comunemente nota come formazione di piaghe da decubito.

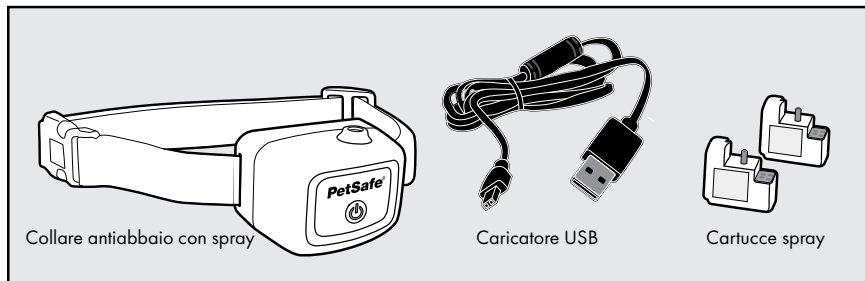
- Evitare di fare indossare il collare al cane per più di 12 ore al giorno.
- Se possibile, riposizionare il collare sul collo del cane ogni 1-2 ore.
- Controllare l'aderenza, per evitare eccessiva pressione; seguire le istruzioni di questo manuale.
- Non agganciare mai un guinzaglio al collare elettronico.
- Quando si utilizza un collare separato per il guinzaglio, non esercitare eccessiva pressione sul collare elettronico.
- Lavare l'area del collo del cane e l'area di contatto del collare ogni settimana con un panno umido.
- Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
- Se si rilevano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso del collare finché la cute non è guarita.
- Se la condizione persiste dopo 48 ore, consultare il veterinario.
- Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Il collare antiabbaiato con spray PetSafe® va usato solo su cani sani. Se il cane non è in buona salute, si consiglia di portarlo da un veterinario prima di applicare il collare.

Indice

Nella scatola	49
Come funziona	49
Caricare il collare antiabbaio con spray	49
Aggiungere la cartuccia spray	50
Applicare il collare	51
Provare il collare	52
Tabella funzioni e risposte	52
Garantire un tipo di emissione dello spray corretto	53
Cosa aspettarsi durante l'uso	53
Consigli per l'uso e manutenzione	54
Domande frequenti	54
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo	55
Avviso importante per il riciclaggio	55
Conformità	56
Garanzia	56
QUESTO PRODOTTO INCLUDE UNA "GARANZIA DI NON ABBAIO"	56

Nella scatola



Come funziona

Quando è indossato, il collare antiabbaio con spray PetSafe® è efficace come deterrente dell'abbaio. Il suono e la vibrazione prodotti dal cane che abbaia attivano il sensore, che emette uno spruzzo di spray.

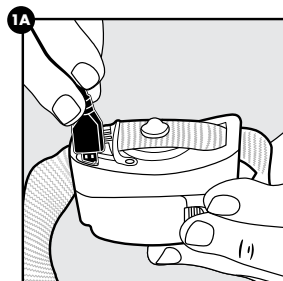
Il collare funziona sia con spray inodore sia con spray alla citronella. La citronella è un profumo particolare che la maggior parte dei cani solitamente non incontra. Entrambe le opzioni spray sono sicure e distrarranno il vostro cane, che interromperà l'abbaio indesiderato.

Come caratteristica aggiunta, se il cane abbaia 15 volte o più nello spazio di 50 secondi il collare di controllo dell'abbaio con spray si spegne automaticamente per 3 minuti.

Caricare il collare antiabbaio con spray

L'eccessiva ricarica può ridurre l'autonomia della batteria. Caricare il collare soltanto quando le batterie sono quasi scariche.

1. Inserire la spina nella presa e caricare completamente il collare (**1A**). Possono essere necessarie fino a 6 ore.
2. Al termine della ricarica, la spia LED verde sul collare si spegne. Riposizionare il coperchio in gomma dopo la ricarica.

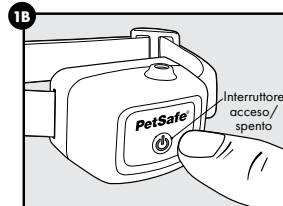


Accensione del collare

Premere e mantenere premuto l'interruttore acceso/spento fino a quando il collare non emetta un bip progressivamente più alto, quindi rilasciare l'interruttore (**1B**). La spia LED verde si illuminerà mentre l'interruttore è premuto.

Spegnimento del collare

Premere e mantenere premuto l'interruttore acceso/spento fino a quando il collare non emetta un bip progressivamente più basso, quindi rilasciare l'interruttore. La spia LED rossa si illuminerà durante la pressione dell'interruttore e si spegnerà dopo lo spegnimento del collare.



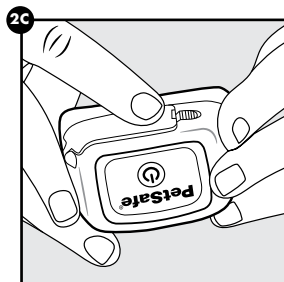
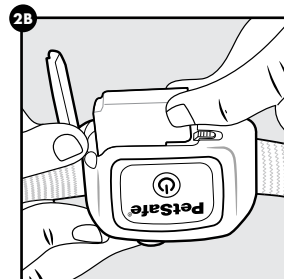
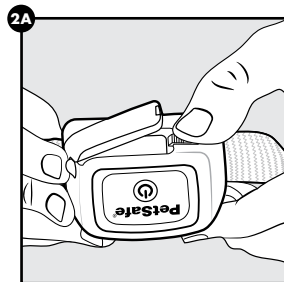
Autonomia della batteria

L'autonomia media della batteria è di 40 ore, a seconda di quanto spesso abbaia il cane. Tuttavia, a causa del maggiore utilizzo durante l'addestramento del cane, durante la prima settimana la carica della batteria potrebbe durare di meno.

Consiglio veloce per l'uso: quando il collare non è in uso, spegnerlo per prolungare l'autonomia della batteria.

Aggiungere la cartuccia spray

1. Accertarsi che il collare sia spento.
2. La cartuccia sostitutiva si trova nella parte inferiore del collare.
3. Premere e fare scorrere il pulsante per aprire lo sportello della cartuccia (2A).
4. Rimuovere la vecchia cartuccia e sostituirla con la nuova (inserted nozzle first). Assicurarsi che il tappo di spedizione sia stato rimosso dalle cartucce prima dell'inserimento nel collare (2B).
5. Chiudere lo sportello della cartuccia (2C).



⚠ AVVERTENZA

Non esporre il dispositivo a temperature eccessivamente basse pari a 0 °C o superiori a 45 °C. Non lasciare il dispositivo alla luce diretta del sole. Non lasciare mai il dispositivo in auto, dove può riscaldarsi e raggiungere temperature elevate (fino a 45 °C).

NOTE: le ricariche di citronella e inodori possono essere acquistate sul sito www.petsafe.com.

⚠ ATTENZIONE

CONTENTS UNDER PRESSURE.

CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED. Do not expose to heat or store at temperatures above 45 °C. Do not puncture. Do not burn. Protect from sunlight. Store away from heat. Store in a well-ventilated place. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo per impedire al cane di abbaia.

MISURE DI PRONTO SOCCORSO:

Se inalato, consultare un medico in caso di malessere. In caso di contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare delicatamente con acqua per 15-20 minuti.

Applicare il collare

Importante: il corretto posizionamento e adattamento del collare antiabbaiato con spray sono importanti per un utilizzo efficace. Il sensore di abbaiato deve essere a contatto diretto con la pelle del cane sotto il collo.

1. Assicurarsi che il collare sia spento prima di posizionarlo sull'animale domestico. Quindi, con il cane eretto sulle zampe (3A), applicare il collare sul collo dell'animale domestico in posizione confortevole, in modo che il sensore di abbaiato sia a contatto diretto con la pelle del cane sotto il collo. Assicurarsi che il logo PetSafe® sia rivolto verso l'alto (3B).
2. Controllare che il collare non sia troppo stretto inserendo un dito tra l'estremità del sensore di abbaiato e il collo dell'animale. Il collare deve essere aderente, ma non stretto (3C).
3. Fare indossare al proprio animale domestico il collare per alcuni minuti, quindi controllare di nuovo.

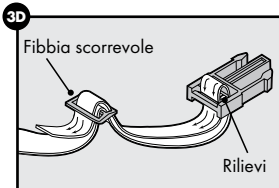
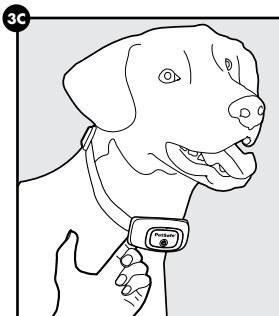
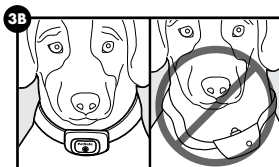
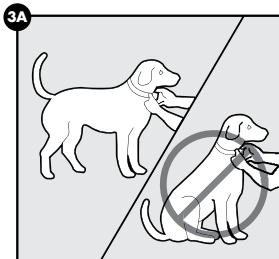
ATTENZIONE

Potrebbe essere necessario tagliare il pelo dell'animale in corrispondenza dei punti di contatto. Non rasare mai il collo dell'animale per non provocare arrossamenti o infezioni.

4. Una volta soddisfatti di come il collare calzi sul collo dell'animale domestico, toglierlo e tagliarlo a misura, tenendo conto dell'eventuale crescita dell'animale o dello spessore del mantello invernale. Utilizzare un accendino per sigillare il taglio in modo che non si sfilacci.
5. Il collare scivolerà se non è infilato correttamente. La fibbia scorrevole impedisce al collare di allentarsi intorno al collo dell'animale domestico e i rilievi devono essere rivolti verso l'alto (3D).

ATTENZIONE

Il collare non deve essere indossato per più di 12 ore su 24. Se indossato troppo a lungo può provocare un'irritazione cutanea.



Provare il collare

1. Collegare il collare antiabbaio con spray al caricabatterie (**4A, 4B**).
2. Assicurarsi che l'ugello dello spray non sia rivolto verso il viso. Mentre il caricabatterie è collegato premere e mantenere premuto l'interruttore acceso/spento.
3. Continuare a mantenere premuto l'interruttore acceso/spento mentre si scollega il collare antiabbaio con spray dal caricabatterie. Si illuminerà una spia LED gialla.
4. Rilasciare l'interruttore acceso/spento. Dopo un **ritardo di 2 secondi**, il collare antiabbaio con spray emetterà un segnale acustico e uno spruzzo. Quindi emetterà il normale segnale acustico di spegnimento e si spegnerà.
5. Il test può essere terminato in qualsiasi momento premendo l'interruttore acceso/spento.

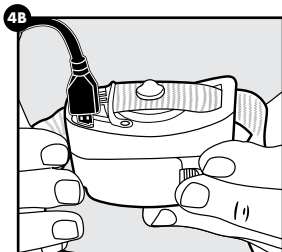
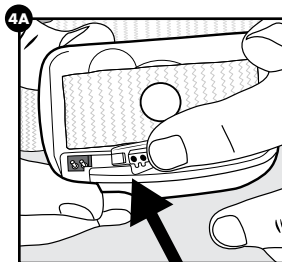


Tabella funzioni e risposte

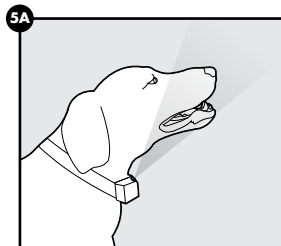
Funzione	Risposta con spia LED	Bip di risposta
Il collare antiabbaio con spray è acceso	La spia LED verde si illumina	Il volume dei bip aumenta
Il collare antiabbaio con spray è spento	La spia LED rossa si illumina	Il volume dei bip diminuisce
Il collare antiabbaio con spray è acceso	La spia LED verde lampeggia una volta ogni 5 secondi	Nessuna
Emissione dello spray	Nessuna	Nessuna
Batteria scarica	La spia LED rossa lampeggia 3 volte ogni 5 secondi	Nessuna
Avviso di spray scarico	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Nessuna
Prova	Appare la spia LED gialla	Bip
Cartuccia assente	Le spie LED rossa e verde lampeggiano alternativamente per 5 secondi: il collare si spegnerà	4 bip

Funzione	Risposta con spia LED	Bip di risposta
Il collare con spray è acceso/la cartuccia è vuota (nessuna emissione di spray)	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Nessuna
Accensione del collare/ cartuccia vuota (nessuna emissione di spray)	La spia LED gialla lampeggia 2 volte	2 bip

Garantire un tipo di emissione dello spray corretto

Affinché il collare antiabbaiato con spray PetSafe® funzioni correttamente, l'ugello di spruzzo deve essere posizionato correttamente e non devono esserci ostacoli tra l'ugello di spruzzo e il muso del cane. Seguire queste fasi:

1. Accertarsi che il logo PetSafe® nella parte anteriore del collare non sia capovolto e che l'ugello di spruzzo sia inclinato e diretto verso il muso del cane (5A).
2. Per i cani a pelo lungo, potrebbe essere necessario accorciare il pelo del collo che si trova lungo il percorso dello spray. Lo spray deve raggiungere il muso del cane per essere efficace.



ATTENZIONE

Per non aumentare il rischio di irritazione cutanea non rasare il collo dell'animale.

Cosa aspettarsi durante l'uso

Importante: non lasciare il cane da solo le prime volte in cui riceve una stimolazione.

Posizionare il collare correttamente sul cane e attendere nelle vicinanze finché non abbaia. La maggior parte dei cani comprenderà molto rapidamente che il collare dissuade dall'abbaiare e quindi si rilasserà e smetterà di farlo. Poiché lo spray può sorprendere il cane o risultare inaspettato, alcuni cani potrebbero abbaiare di più durante le prime stimolazioni.

In rare occasioni, un cane può iniziare ad abbaiare per la stimolazione. In questo caso, rassicurare il cane con voce calma. Appena il cane si rilassa, comprende che, restando tranquillo, non riceverà alcuna stimolazione con lo spray. La minoranza di cani che presenta questa reazione l'avrà soltanto la prima volta in cui indossa il collare antiabbaiato con spray.

Si noterà una riduzione dell'abbaiato entro i primi due giorni di utilizzo del collare antiabbaiato con spray. Ricordare a quel punto, che il processo di apprendimento non è ancora completo. I cani "metteranno alla prova quanto appreso", aumentando i loro tentativi di abbaiare. Questo accade di solito durante la seconda settimana di indosso del collare antiabbaiato con spray. In questo caso, rimanere coerenti e non modificare l'utilizzo del collare antiabbaiato con spray. È necessario far indossare il collare antiabbaiato con spray al cane in tutte le situazioni in cui si desidera che il cane rimanga calmo. Se il cane non indossa il collare antiabbaiato con spray, potrebbe ricominciare ad abbaiare e l'apprendimento dovrà essere rieseguito.

Consigli per l'uso e manutenzione

- Rimuovere il collare antiabbaiato con spray prima di giocare con il cane. L'attività potrebbe fare abbaiare il cane, facendogli associare il gioco all'emissione spray.
- Per evitare che il cane associ il padrone al collare con spray, non farsi vedere mentre preparate il collare per la prima prova o per il successivo uso. Tenere lontano il cane mentre si prepara il collare e quando si sostituisce la cartuccia o si carica la batteria.
- Rimuovere tutti gli altri collari con parti metalliche o targhette. Potrebbero creare rumore, attivando inutilmente lo spray.
- Per garantire l'efficacia, non lasciare indosso al cane il collare con una cartuccia vuota.
- Spegnerne il collare quando non è in uso.
- Il collare antiabbaiato con spray PetSafe® deve essere utilizzato unicamente su cani di età superiore ai 6 mesi.
- Se l'animale domestico è ferito o si muove con difficoltà, contattare il proprio veterinario o un addestratore professionista prima dell'utilizzo.
- Non lasciare il collare incustodito dove il cane potrebbe accidentalmente danneggiarlo rosicchiandolo.
- Lo spray vaporizzato dal collare antiabbaiato potrebbe incollarsi al pelo sotto il muso del cane. Pulire ogni settimana il pelo con un panno bagnato e sapone delicato per le mani. Risciacquare e asciugare bene il collo del cane.
- Se lo spray si accumula sul collare antiabbaiato, pulire il ricevitore con un panno umido e asciugare accuratamente.

DOMANDE FREQUENTI

Quanti anni deve avere l'animale domestico prima di poter utilizzare il collare antiabbaiato con spray?	• Il cane dovrebbe avere almeno 6 mesi per poter utilizzare il collare antiabbaiato. Il collare potrebbe essere troppo largo per i cani di peso inferiore a 3,6 kg.
Il collare antiabbaiato con spray funzionerà con il mio cane?	• Il collare antiabbaiato con spray è sicuro ed efficace per la maggior parte delle razze e taglie di cane, anche se potrebbe risultare troppo largo per i cani di peso inferiore a 3,6 kg.
Posso attaccare un guinzaglio al collare antiabbaiato con spray?	• No, per evitare di premere troppo il sensore di abbaiato contro il collo del cane. Fissare il guinzaglio a un collare non metallico o a una pettorina, verificando che il collare aggiunto non eserciti pressione sul sensore di abbaiato.
How many sprays are there per spray refill cartridge?	• There are 30 to 40 sprays per spray refill cartridge.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'acquirente senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi inclusi con il presente prodotto. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione totale di tali termini, condizioni e avvisi. Qualora l'utente non accetti tali termini, condizioni e avvisi, per ottenere il rimborso totale del prodotto, sarà necessario restituire il prodotto, inutilizzato, a proprie spese e rischio e nella sua confezione originale, all'Assistenza clienti competente, allegando la prova d'acquisto.

2. Corretto utilizzo

Il corretto utilizzo include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lettura dell'intero manuale del prodotto e di qualsiasi dichiarazione informativa specifica sulla sicurezza. Il carattere o la taglia/il peso specifici dell'animale domestico potrebbero non essere adatti per l'uso di questo prodotto. Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Per i prodotti usati con animali che richiedono addestramento, Radio Systems Corporation raccomanda di non utilizzare questi prodotti per l'addestramento di animali aggressivi e non si assume la responsabilità di stabilirne l'idoneità nei singoli casi.

3. Divieto di uso illegale o proibito

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare l'animale domestico. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe determinare la violazione di leggi federali, statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente si assume ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.

5. Modifica delle condizioni generali

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. La notifica all'utilizzatore di dette modifiche, prima che egli utilizzi questo prodotto, le rende vincolanti parimenti a quelle qui espressamente indicate.



Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative sui Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Al termine della sua vita utile, non gettarlo nei normali rifiuti domestici. Attenersi alle normative vigenti a livello locale o riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni.

Conformità

Modifiche o variazioni del dispositivo non espressamente autorizzate da Radio Systems Corporation possono invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente.



Radio Systems Corporation dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti sono conformi ai requisiti essenziali della direttiva EMC 2014/30/EU e della direttiva RoHS 2011/65/EU. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems Corporation, possono violare le disposizioni EMC dell'UE, annullare il diritto dell'utente all'uso del prodotto e invalidare la garanzia.

Con la presente Radio Systems Corporation dichiara che questi prodotti sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti. La Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

Garanzia

Tre anni di garanzia limitata non trasferibile

Questo prodotto è fornito completo di una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web www.petsafe.com e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di zona.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

QUESTO PRODOTTO INCLUDE UNA "GARANZIA DI NON ABBAIO"

Alcuni cani potrebbero non rispondere alla stimolazione con spray. Se il controllo dell'abbaio con spray PetSafe® non soddisfa le esigenze, contattare il servizio clienti per scoprire quale prodotto sia più adatto al proprio cane. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web www.petsafe.com.

Willkommen

Sie und Ihr Haustier wurden füreinander geschaffen. Unser Ziel ist es, Ihnen zu helfen, die beste Freundschaft miteinander zu haben und unvergessliche Momente zusammen zu genießen. Ihr PetSafe® Spray Antibell-Halsband wurde entwickelt, um störendes Bellen auf eine sichere Weise zu eliminieren.

Wir wissen, dass Haustierbesitzer glücklich sind, wenn ihre Haustiere sicher sind. Bevor Sie beginnen, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, die wichtigen Sicherheitsinformationen durchzulesen. Wenden Sie sich bei Fragen bitte einfach an uns.

Im Folgenden bezieht sich „wir“ oder „uns“ auf Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. und jegliche anderen Tochtergesellschaften oder Marken von Radio Systems Corporation.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Erklärung der in dieser Gebrauchsanleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.



WARNUNG **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



VORSICHT **VORSICHT** weist in Verbindung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu einer geringfügigen oder moderaten Verletzung führen könnte.



VORSICHT **VORSICHT** weist ohne das Sicherheitswarnsymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung Ihrem Haustier Schaden zufügen kann.



WARNUNG

Nicht zur Verwendung bei aggressiven Hunden. Dieses Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten tendiert. Aggressive Hunde können ihren Besitzern und anderen Personen schwere Verletzungen zufügen und sie sogar töten. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

Das Halsband oder die Nachfüllpatrone nicht durchstechen oder verbrennen. Keiner extremen Hitze oder Temperaturen von über 45 °C aussetzen.

Wiederaufladbare Lithium-Batterien Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Batterien (Li-Ion); diese dürfen nicht verbrannt, durchstochen, kurzgeschlossen oder mit einem nicht geeigneten Ladegerät geladen werden. Feuer, Explosion, Sachschaden oder Körperverletzungen können auftreten, wenn dieser Warnhinweis nicht beachtet wird.

Das Gerät nicht dem Gefrierpunkt von 0 °C oder Temperaturen über 45 °C aussetzen. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Lassen Sie das Gerät niemals in einem Fahrzeug, in dem es sich auf 45 °C erhitzen kann.

- Enthält unter Druck stehendes Gas, kann bei Erhitzen explodieren.
- Schutzhandschuhe/ Schutzbrille/ Gesichtsschutz tragen.
- Staub/ Rauch/ Gas/ Sprühnebel/ Dämpfe/ Spray/ nicht einatmen.
- In schlecht belüfteter Umgebung Atemschutz tragen.
- Bei Exposition oder falls betroffen medizinischen Rat oder Hilfe einholen.
- Vor Sonnenlicht schützen. An gut belüftetem Ort lagern. **Do not puncture. Do not burn.**
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN:

Nach Einatmen einen Arzt aufsuchen, wenn Unwohlsein auftritt. Nach Hautkontakt betroffenen Bereich mit Wasser und Seife waschen. Nach Kontakt mit den Augen 15-20 Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen.

⚠ VORSICHT

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Ausschließlich zum Stoppen von Bellen verwenden.

VORSICHT

Kann Hautschäden hervorrufen. Bitte lesen Sie die Anleitungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Es ist wichtig, dass das Halsband richtig passt. Wird ein Halsband zu lange oder zu eng am Hals des Haustiers anliegend getragen, kann das Hautschäden nach sich ziehen. Das können Rötungen bis hin zu Druckgeschwüren sein; dieser Beschwerden sind allgemein als Drucknekrose bekannt.

- Lassen Sie den Hund das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag tragen.
- Bewegen Sie nach Möglichkeit das Halsband am Hals des Haustieres alle 1 bis 2 Stunden.
- Überprüfen Sie die Passung, um übermäßigen Druck zu vermeiden; befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Schließen Sie keine Leine an das elektronische Halsband an.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Waschen Sie den Halsbereich des Hundes und den Bereich mit den Kontakten des Halsbands wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag und Wundstellen.
- Wird Hautausschlag oder eine Wundstelle vorgefunden, das Empfängerhalsband nicht verwenden, bis die Haut geheilt ist.
- Wenn die Reizung länger als 48 Stunden anhält, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.
- Für weitere Informationen über Druckgeschwüre und Drucknekrose besuchen Sie bitte unsere Website.

Das Spray Anti-Bell-Halsband von PetSafe® darf nur bei gesunden Hunden eingesetzt werden. Wir empfehlen, dass Sie Ihren Hund zu einem Veterinär bringen, bevor Sie das Halsband verwenden, falls sein Gesundheitszustand nicht gut ist.

Inhaltsverzeichnis

Inhalt	60
Wie funktioniert das?	60
Das Spray Anti-Bell-Halsband laden	60
Die Sprühdose einsetzen	61
Das Halsband anlegen	62
Das Halsband testen	63
Funktionen im Überblick	63
Gewährleisten Sie ein richtiges Sprühmuster	64
Was während des Gebrauchs zu erwarten ist	64
Tipps und Wartung	65
Häufig gestellte Fragen	65
Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung	66
Wichtige Recyclinghinweise	67
Konformität	67
DIESES PRODUKT UMFASST EINE „ANTI-BELL-GARANTIE“	67

EN

FR

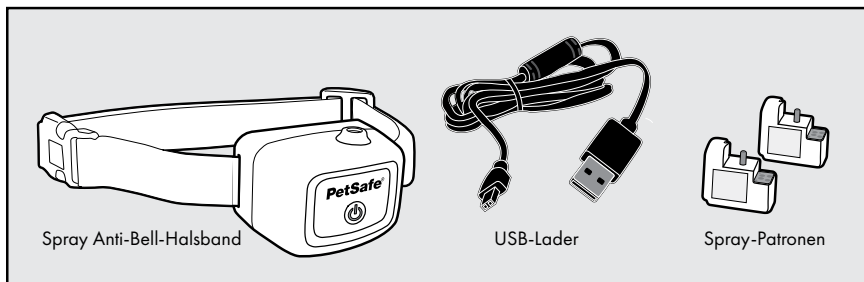
NL

ES

IT

DE

Inhalt



Wie funktioniert das?

Beim Tragen des PetSafe® Spray Anti-Bell-Halsbandes wird der Hund effektiv vom Bellen abgehalten. Der Laut und die Vibration des Bellen Ihres Hundes löst einen Sensor aus, wodurch ein Sprayhub ausgestoßen wird.

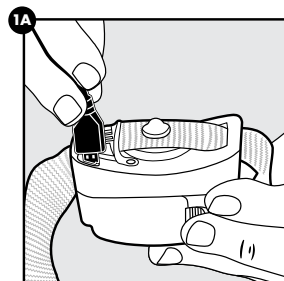
Das Halsband kann mit geruchlosem sowie mit Zitronella-Spray angewandt werden. Zitronella ist ein einzigartiger Duft, den Hunde gewöhnlicherweise nie kennenlernen. Beide Spray-Optionen sind sicher und lenken Ihren Hund ab, wodurch dieser aufhört zu bellen.

Als zusätzliche Sicherheitsfunktion schaltet sich das Spray Anti-Bell-Halsband für 3 Minuten ab, wenn Ihr Hund innerhalb von 50 Sekunden mehr als 15 mal bellt.

Das Spray Anti-Bell-Halsband laden

Übermäßiges Aufladen kann die Batterielebensdauer verkürzen. Halsband nur bei niedrigem Batteriestand aufladen.

1. Stecken Sie es ein und laden Sie das Halsband vollständig auf **(1A)**. Dies kann bis zu sechs Stunden dauern.
2. Sobald das Halsband vollständig geladen ist, schaltet sich die grüne LED aus. Setzen Sie nach dem Laden die Gummischutzhülle wieder auf.

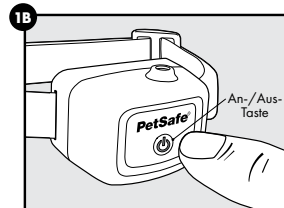


Schalten Sie das Halsband ein

Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Halsband in der Lautstärke zunehmende Pieptöne von sich gibt, und lassen Sie dann los **(1B)**. Während Sie die Taste gedrückt halten, leuchtet die grüne LED durchgehend.

Ausschalten des Halsbands

Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Halsband in der Lautstärke abnehmende Pieptöne von sich gibt, und lassen Sie dann los. Die rote LED-Leuchte leuchtet, solange die Taste gedrückt ist, und erlischt, wenn das Halsband ausgeschaltet wird.



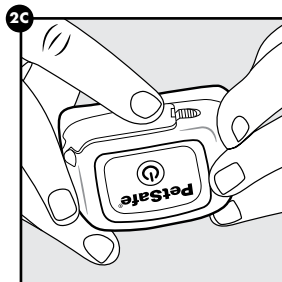
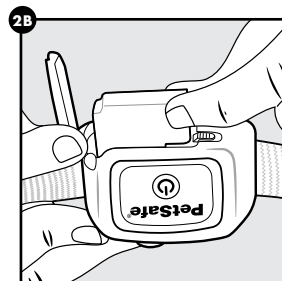
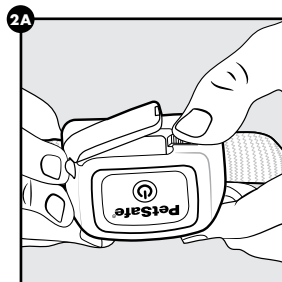
Batterielebensdauer

Die durchschnittliche Batterieladedauer beträgt 40 Stunden, abhängig davon, wie oft Ihr Hund bellt. Während der Trainingszeit Ihres Hundes wird das Gerät allerdings öfter beansprucht, was dazu führen kann, dass die Batterieaufladung der ersten Woche nicht so lange vorhält.

Schneller Hinweis: Schalten Sie das Halsband bei Nichtanwendung aus, um die Batterielebensdauer zu erhöhen.

Die Sprühdose einsetzen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Halsband aus ist.
2. Die Nachfüllpatronen befinden sich an der Unterseite des Halsbands.
3. Drücken und schieben Sie die Taste und die Patronentür öffnet sich (**2A**).
4. Entfernen Sie die Patrone und ersetzen Sie sie mit einer neuen (**inserted nozzle first**). Vergewissern Sie sich, dass der Transportdecken von den Patronen entfernt wurde, bevor Sie sie in das Halsband einsetzen (**2B**).
5. Schließen Sie die Patronentür (**2C**).



⚠️ WARNUNG

Das Gerät nicht dem Gefrierpunkt von 0 °C oder Temperaturen über 45 °C aussetzen. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Lassen Sie das Gerät niemals in einem Fahrzeug, in dem es sich auf 45 °C erhitzen kann.

HINWEIS: Zitronella und geruchslose Nachfüllpatronen können Sie bei www.petsafe.com erwerben.

⚠️ VORSICHT

CONTENTS UNDER PRESSURE.

CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED. Do not expose to heat or store at temperatures above 45 °C. Do not puncture. Do not burn. Protect from sunlight. Store away from heat. Store in a well-ventilated place. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Ausschließlich zum Stoppen von Bellen verwenden.

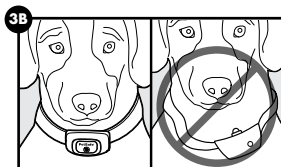
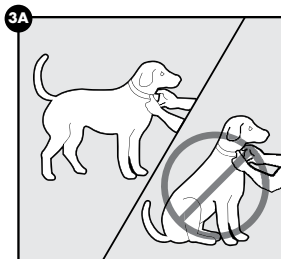
ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN:

Nach Einatmen einen Arzt aufsuchen, wenn Unwohlsein auftritt. Nach Hautkontakt betroffenen Bereich mit Wasser und Seife waschen. Nach Kontakt mit den Augen 15-20 Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen.

Das Halsband anlegen

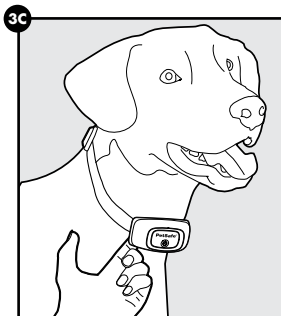
Wichtig: Der richtige Sitz und die korrekte Platzierung des Spray Anti-Bell-Halsbandes sind für einen effektiven Betrieb wichtig. Der Bellsensor muss einen direkten Kontakt zur Haut des Hundes an der Unterseite des Halses herstellen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Halsband ausgeschaltet ist, bevor Sie es Ihrem Haustier umlegen. Passen Sie dann das Halsband an den Hals Ihres stehenden Haustiers an **(3A)**, sodass der Bellsensor die Haut Ihres Haustiers auf der Halsunterseite berührt. Vergewissern Sie sich, dass das PetSafe®-Logo sich an der oberen rechten Seite befindet **(3B)**.
2. Überprüfen Sie, wie straff das Halsband sitzt, indem Sie einen Finger zwischen das Ende des Bellsensors und den Hals Ihres Haustiers einführen **(3C)**. Es sollte eng anliegen, doch nicht einengend sein.
3. Lassen Sie Ihr Haustier das Halsband einige Minuten lang tragen und überprüfen Sie dann erneut den Sitz.

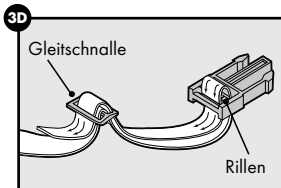


VORSICHT Sie müssen das Fell im Bereich der Kontaktstifte eventuell kurz schneiden. Rasieren Sie niemals den Hals des Haustiers; das könnte einen Ausschlag oder eine Infektion zur Folge haben.

4. Sobald Sie mit dem Sitz des Halsbands zufrieden sind, entfernen Sie es wieder von Ihrem Haustier und kürzen es, wobei Sie sicher stellen sollten, dass ausreichend Platz für das Fellwachstum oder ein dickeres Winterfell vorhanden ist. Mit einem Feuerzeug können Sie die abstehenden Fäden abbrennen, um ein Ausfransen des Halsbands zu vermeiden.
5. Das Halsband rutscht ab, falls es nicht ordnungsgemäß am Gurt befestigt ist. Die Gleitschnalle verhindert, dass das Halsband sich am Hals des Haustiers lockert, wobei die Kanten dabei nach oben zeigen müssen **(3D)**.

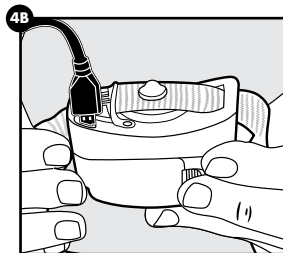
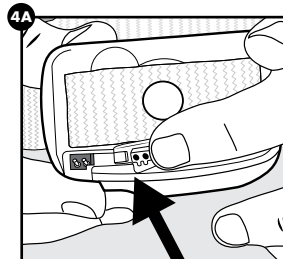


VORSICHT Das Halsband sollte nicht länger als 12 Stunden pro 24-Stunden-Zeitraum getragen werden. Wird das Halsband zu lange anbehalten, könnte das Hautreizungen zur Folge haben.



Das Halsband testen

1. Schließen Sie das Spray Anti-Bell-Halsband am Ladegerät an (**4A, 4B**).
2. Vergewissern Sie sich, dass der Sprühausgang Ihrem Gesicht abgewandt ist. Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste bei angeschlossenem Ladegerät.
3. Halten Sie weiterhin die Ein-/Aus-Taste gedrückt und entfernen Sie das Ladegerät aus dem Spray Anti-Bell-Halsband. Es erleuchtet eine gelbe LED.
4. Ein-/Aus-Taste loslassen. Nach einer Verzögerung von **2 Sekunden**, beginnt Folgendes: Das Spray Anti-Bell-Halsband gibt einen Ton ab und stößt anschließend das Spray aus. Dann ertönt das normale Tonsignal für die Geräteausschaltung und das Gerät schaltet sich selbstständig aus.
5. Der Test kann jederzeit durch Drücken der Ein-/Aus-Taste abgebrochen werden.



Funktionen im Überblick

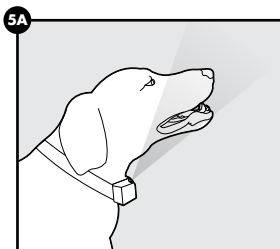
Funktion	LED-Reaktion	Piepreaktion
Spray Halsband ist eingeschaltet	Grüne LED leuchtet auf	Piepton von niedrig nach hoch
Spray Halsband ist ausgeschaltet	Rote LED leuchtet auf	Piepton von hoch nach niedrig
Spray Halsband liegt an	Die grüne LED blinkt alle 5 Sekunden einmal	Keine
Sprayaktivierung	Keine	Keine
Niedriger Batteriestand	Die rote LED blinkt alle 5 Sekunden 3 Mal	Keine
Niedrige Sprühwarnung	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Keine
Testen	Gelbe LED leuchtet auf	Piepton
Keine Patrone	Rote und grüne LED blinken abwechselnd für 5 Sekunden, das Halsband schaltet sich aus	4 Pieptöne

Spray Halsband liegt an/ Patrone ist leer (sprüht nicht)	Yellow LED flashes once every 5 seconds and the battery is good Yellow LED flashes 3 times every 5 seconds and the battery is low	Keine
Halsband wird eingeschaltet/ Patrone ist leer (sprüht nicht)	Gelbe LED blinkt 2 Mal	2 Pieptöne

Gewährleisten Sie ein richtiges Sprühmuster

Damit das PetSafe® Spray Anti-Bell-Halsband richtig funktioniert, muss die Düse korrekt positioniert sein und es muss ein ungehinderter Weg von der Sprühdüse zur Schnauze Ihres Hundes vorliegen. Befolgen Sie diese Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass sich das PetSafe®-Logo lesbar an der Vorderseite der Einheit befindet und dass die Spraydüse so angewinkelt und ausgerichtet ist, dass sie in Richtung Hundeschnauze zeigt (5A).
2. Bei langhaarigen Hunden muss das eventuell Fell am Nacken dem Sprühweg entlang gekürzt werden. Es ist wichtig, dass das Spray die Schnauze des Hundes erreicht, damit es effektiv ist.



VORSICHT

Rasieren Sie den Nacken des Hundes nicht, da dies das Risiko von Hautreizungen erhöhen kann.

Was während des Gebrauchs zu erwarten ist

Wichtig: Lassen Sie Ihren Hund nicht alleine, während er den ersten Reizimpuls erhält.

Legen Sie Ihrem Hund das Halsband korrekt an und warten in der Nähe, bis er anfängt zu bellen. Die meisten Hunde werden schnell verstehen, dass das Halsband ihren Drang zu bellen unterbricht, und sich entspannen und aufhören zu bellen. Da das Spray zu Anfang überraschend oder erschreckend sein kann, bellen manche Hunde beim ersten Reizimpuls verstärkt.

Vereinzelt kann es auch vorkommen, dass ein Hund während des Reizimpulses anfängt zu bellen. Wenn dies passiert, beruhigen Sie Ihren Hund mit ruhiger Stimme. Wenn sich Ihr Hund entspannt, wird er verstehen, dass er keine Spraystimulation mehr erhält, wenn er ruhig wird. Die Anzahl der Hunde, die so reagiert, tut dies gewöhnlicherweise nur beim ersten Tragen des Spray Anti-Bell-Halsbandes.

Sie sollten in den ersten Tage, in denen er das Spray Anti-Bell-Halsband trägt, ein vermindertes Bellverhalten Ihres Hundes bemerken. An diesem Punkt sollte nicht vergessen werden, dass der Lernprozess nicht abgeschlossen ist. Hunde „testen“ diese neue Lernerfahrung und versuchen, vermehrt zu bellen. Das geschieht normalerweise in der zweiten Woche, in der ein Hund das Spray Anti-Bell-Halsband trägt. Verhalten Sie sich gleichbleibend, wenn dies geschieht, und ändern Sie die Verwendung des Spray Anti-Bell-Halsbandes nicht. Sie müssen Ihrem Hund das Spray Anti-Bell-Halsband immer dann anlegen, wenn Sie von ihm erwarten, dass er still ist. Wenn Ihr Hund das Spray Anti-Bell-Halsband nicht trägt, kann er wieder beginnen zu bellen und sein Lernprozess erleidet einen Rückschritt.

Tipps und Wartung

- Entfernen Sie das Spray Anti-Bell-Halsband, bevor Sie mit Ihrem Hund spielen. Die Aktivität kann Ihren Hund zum Bellen veranlassen und er könnte somit das Spielen mit dem Sprühstoß in Verbindung bringen.
- Um sicherzustellen, dass Ihr Hund keine Verbindung zwischen Ihnen und dem Sprühalsband herstellt, sollte er nicht sehen, wie Sie das Halsband für den ersten Versuch oder für die anschließende Verwendung vorbereiten. Halten Sie Ihren Hund fern, während Sie das Halsband vorbereiten, sowie wenn Sie die Batterie wechseln oder es auffüllen.
- Nehmen Sie alle anderen Halsbänder mit Metallteilen oder Etiketten ab. Diese könnten Geräusche verursachen, welche das Sprühgerät unnötigerweise aktivieren.
- Zur Gewährleistung der Effektivität sollten Sie den Hund das Halsband nicht ohne Patrone tragen lassen.
- Schalten Sie das Halsband bei Nichtanwendung aus.
- Das PetSafe® Spray Anti-Bell-Halsband sollte nur bei Haustieren verwendet werden, die älter als 6 Monate sind.
- Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer, wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.
- Lassen Sie das Halsband nicht unbeaufsichtigt, wo Ihr Hund es versehentlich durch Zerkauen beschädigen könnte.
- Das Spray des Anti-Bell-Halsbands kann in den Haaren unter der Schnauze Ihres Hundes haften bleiben. Reinigen Sie das Fell des Hundes wöchentlich mit einem feuchten Tuch und einer milden Handseife. Spülen und trocknen Sie den Hals Ihres Hundes gründlich.
- Wenn sich das Spray am Anti-Bell-Halsband ansammelt, reinigen Sie den Empfänger mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie ihn anschließend.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Wie alt muss ein Haustier vor der ersten Anwendung des Spray Anti-Bell-Halsbands sein?	• Ihr Haustier sollte mindestens 6 Monate alt sein, bevor Sie das Spray Anti-Bell-Halsband verwenden. Das Halsband kann für Hunde unter 3,6 kg zu groß sein.
Wird das Spray Anti-Bell-Halsband bei meinem Hund funktionieren?	• Das Spray Anti-Bell-Halsband ist sicher und wirksam bei den meisten Rassen und Größen, es kann jedoch für Hunde unter einem Körpergewicht von 3,6 kg zu groß sein, um bequem getragen zu werden.
Kann ich eine Leine am Spray Anti-Bell-Halsband anbringen?	• Nein. Dies kann dazu führen, dass der Bellsensor zu fest an den Hals Ihres Hundes gedrückt wird. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht-metallischen Halsband oder Geschirr und achten Sie darauf, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf den Bellsensor ausübt.
How many sprays are there per spray refill cartridge?	• There are 30 to 40 sprays per spray refill cartridge.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Nutzungsbedingungen

Die Verwendung dieses Produkts wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie das Produkt ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Der Gebrauch dieses Produkts setzt das Einverständnis mit sämtlichen derartigen Bestimmungen, Bedingungen und Bemerkungen voraus. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unbenutzt in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuungsververtretung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Eine ordnungsgemäße Verwendung umfasst unter anderem das Lesen der gesamten Produkthanleitung und aller spezifischen Sicherheitsinformationen. Möglicherweise ist Ihr Haustier aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts für dieses Produkt nicht geeignet. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Wenn die Produkte zur Ausbildung von Hunden verwendet werden, empfiehlt Radio Systems Corporation, diese Trainingsprodukte nicht zu verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/ oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang.

5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.



Wichtige Recyclinghinweise

Respektieren Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land. Diese Geräte müssen recycelt werden. Am Ende der Produktlebensdauer darf es nicht mit dem normalen kommunalen Abfall entsorgt werden. Überprüfen Sie bitte die Vorschriften in Ihrer Gegend oder senden Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem aufgenommen werden kann. Sind diese Optionen nicht möglich, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung in Verbindung, die Ihnen weitere Informationen gibt.

Konformität

Nicht ausdrücklich von der Radio Systems Corporation autorisierte Änderungen oder Modifikationen am Gerät, könnten die Autorisierung des Benutzers das Gerät zu betreiben annullieren.



Radio Systems Corporation erklärt in eigener Verantwortung, dass das folgende Produkt/die folgenden Produkte den wesentlichen Anforderungen der EMC-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht bzw. entsprechen. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt wurden, könnten die EMC-Richtlinien der EU verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen. Hiermit erklärt Radio Systems Corporation, dass diese Produkte den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen entsprechen. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

DIESES PRODUKT UMFAST EINE „ANTI-BELL-GARANTIE“

Einige Hunde reagieren gegebenenfalls nicht auf den Sprüh-Reizimpuls. Wenn die Spray Bellkontrolle von PetSafe® nicht Ihren Anforderungen entspricht, nehmen Sie bitte Kontakt zu unserem Kundendienst auf um herauszufinden, welches Produkt sich für Sie und Ihr Haustier eignet. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment and Avoidance Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management, Play & Challenge and Travel, Access & Mobility products, please visit www.petsafe.com.

Les produits PetSafe® sont conçus dans le but d'améliorer votre relation avec votre animal. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant notamment des systèmes anti-fugue, des systèmes de dressage, des produits de contrôle des aboiements, des portes pour animaux, des produits de santé et bien-être, de gestion des déjections, de jeux et épreuves et de voyages, accessibilité et mobilité, visitez notre site www.petsafe.com.

PetSafe® producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Voor meer informatie over onze producten zoals onder andere systemen voor insluiting en vermindering, trainingssystemen, blafbeheersing, huisdierluiken, gezondheid & welzijn, afvalbeheersing, spel & uitdaging en reis-, toegangs- en mobiliteitsproducten, kijk dan op www.petsafe.com.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para más información sobre nuestra amplia gama de productos, que incluyen sistemas de contención, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, productos de salud y bienestar, gestión de residuos, juegos y retos y productos de viaje, acceso y movilidad, visite www.petsafe.com.

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro animale domestico. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, il controllo dell'abbaiare, porte per animali domestici, prodotti della linea Salute e benessere, Gestione dei rifiuti, Gioco e prova e Viaggi, Accesso e mobilità, visitare www.petsafe.com

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhalte- und Vermeidungssysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wohlbefinden, Haustiertoiletten und Spiel und Herausforderung sowie Reise-, Zugangs-, und Transportprodukte umfasst, besuchen Sie uns bitte auf www.petsafe.com.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 76 892 0427

petsafe.com

L400-2186-19

©2018 Radio Systems Corporation